

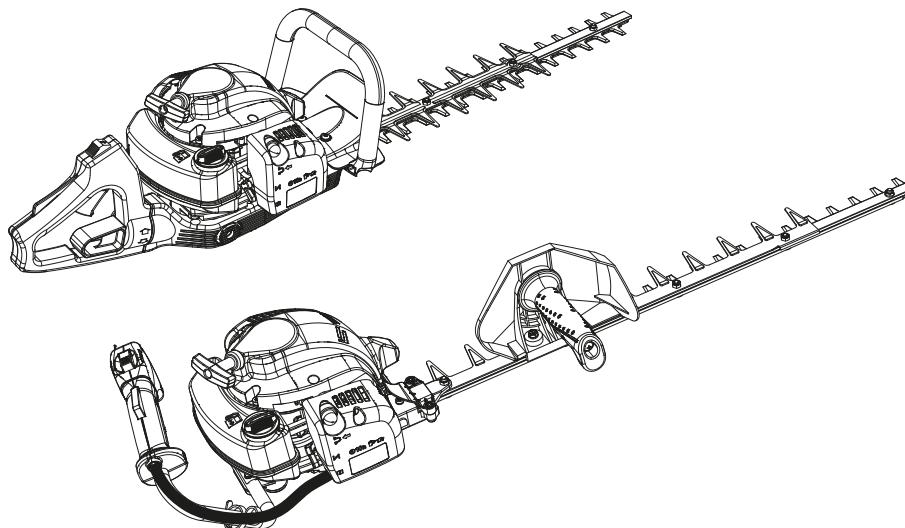
HC 246 P - HC 247 P - HCS 247 P (21,7 cm³)

TG 2460 P - TG 2470 P - TGS 2470 P (21,7 cm³)

LV HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

EST KASUTUSJUHEND

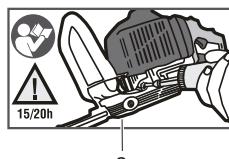
LT OPERATORIAUS INSTRUKCIJŲ KNYGELĖ



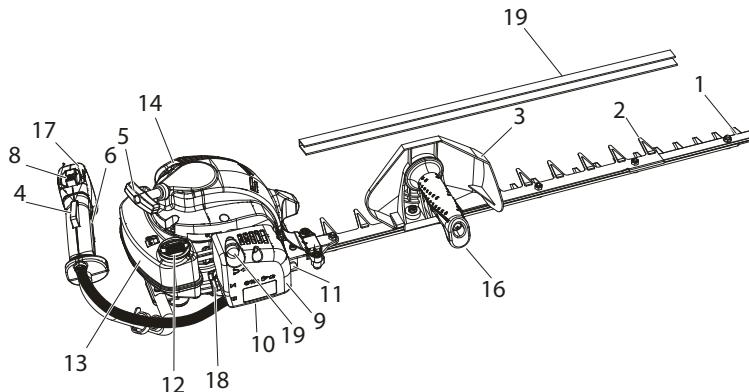
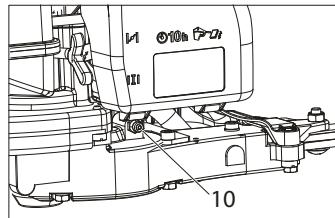
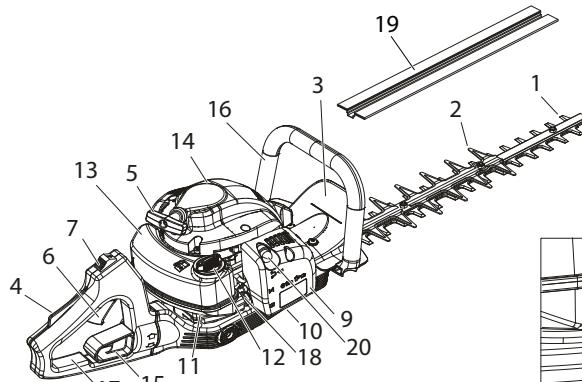


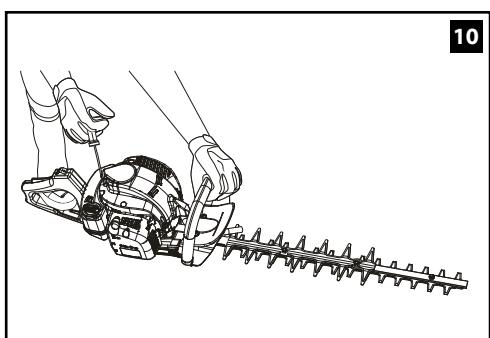
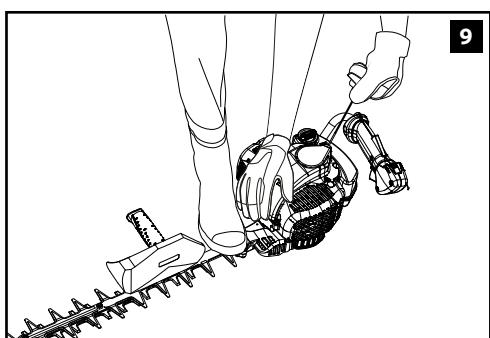
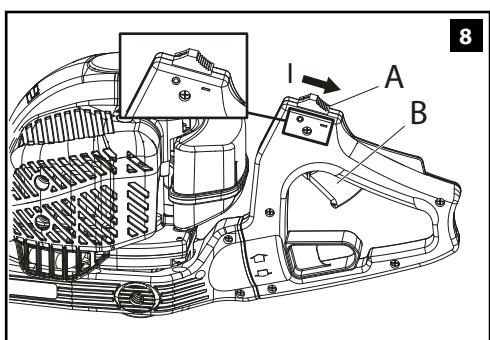
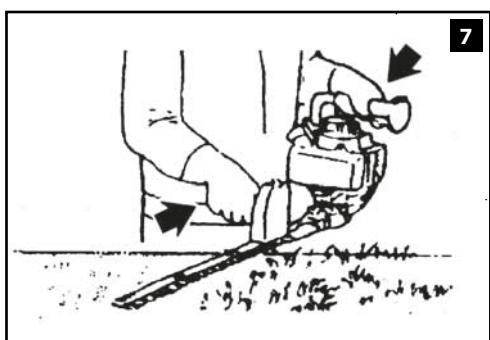
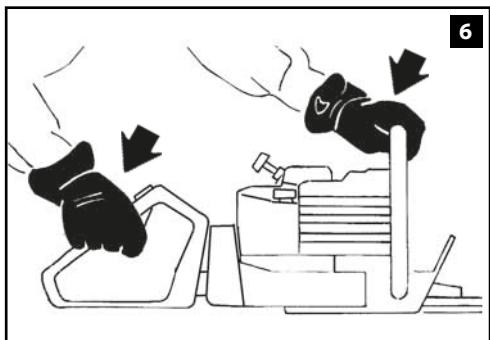
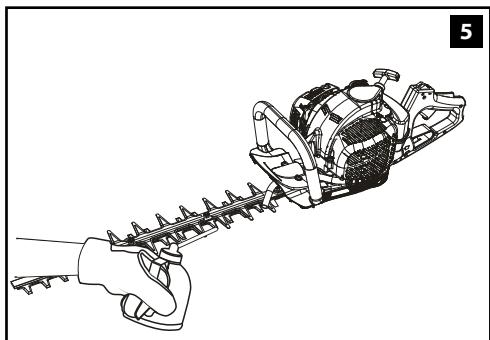
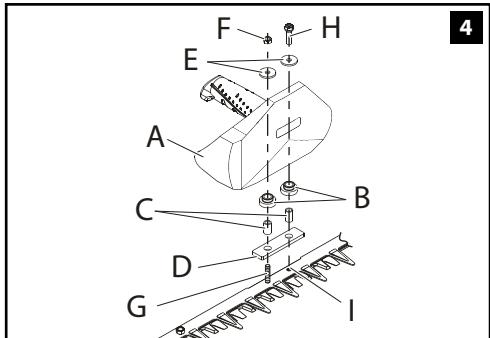
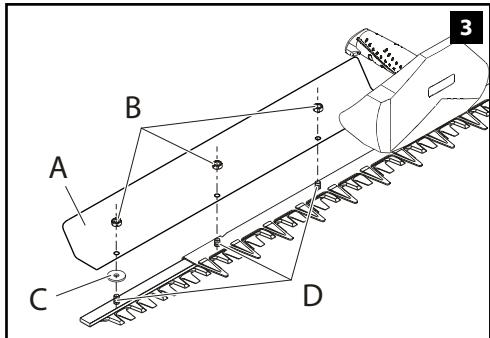
3
6
1
2

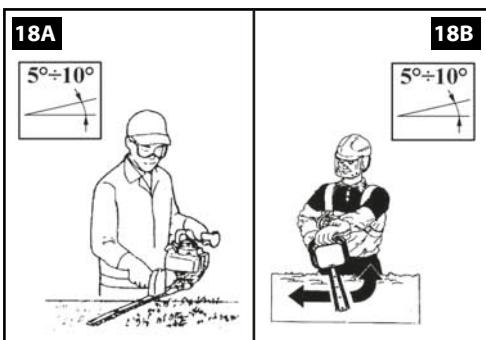
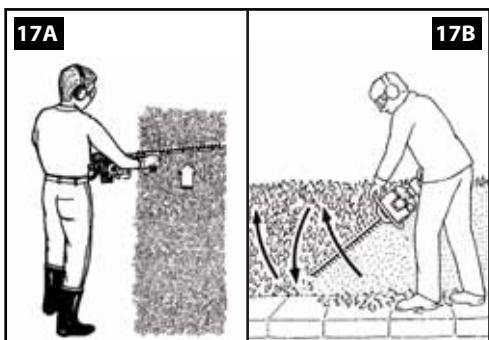
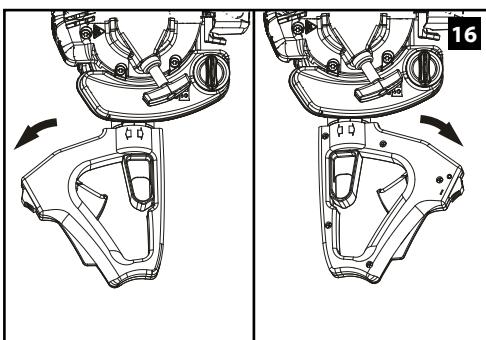
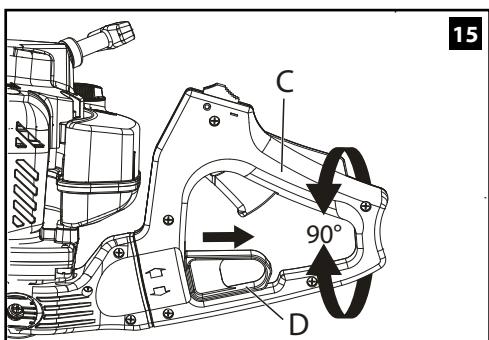
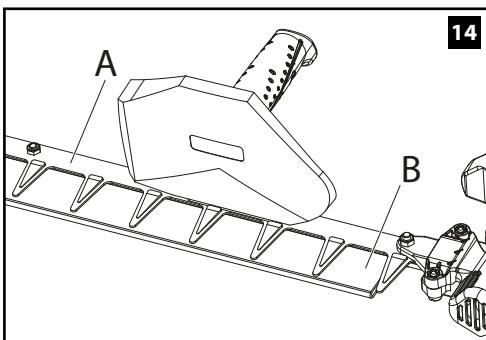
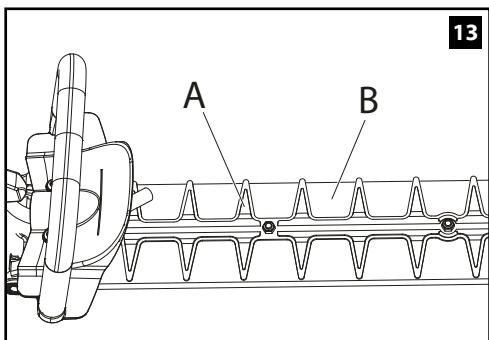
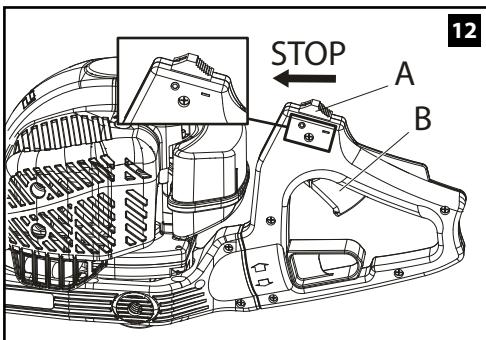
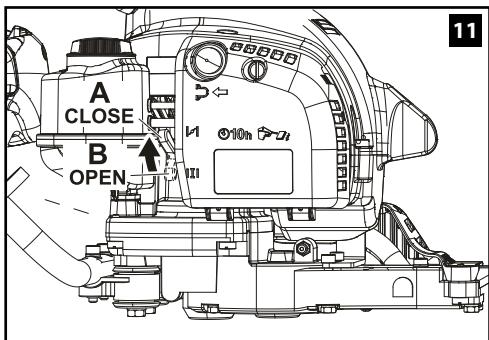
4
7
5
2018
0000000000

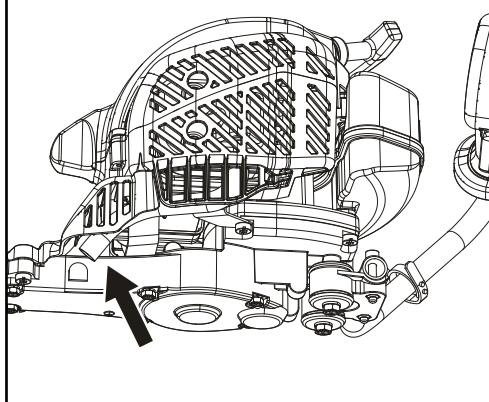
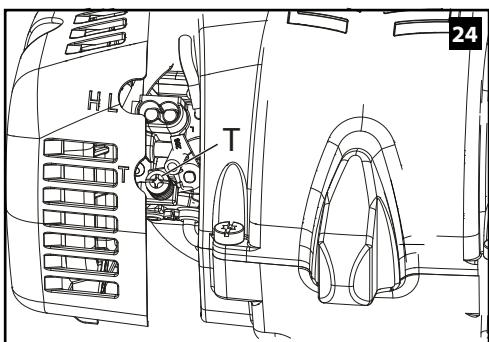
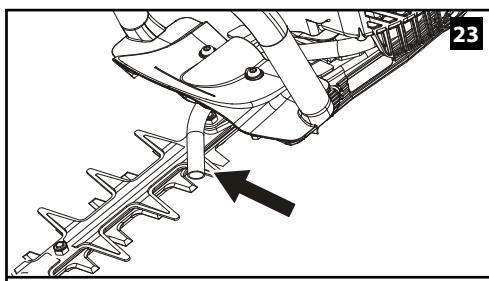
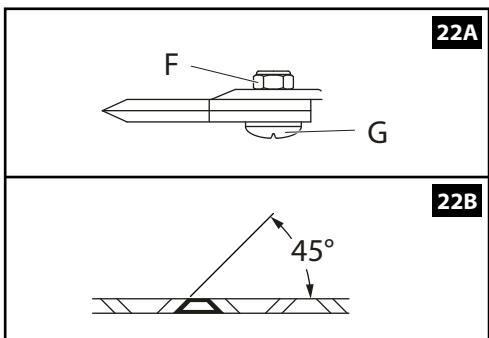
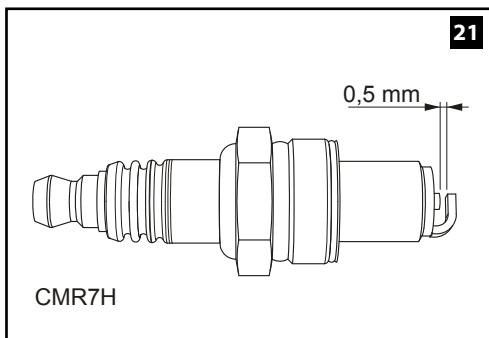
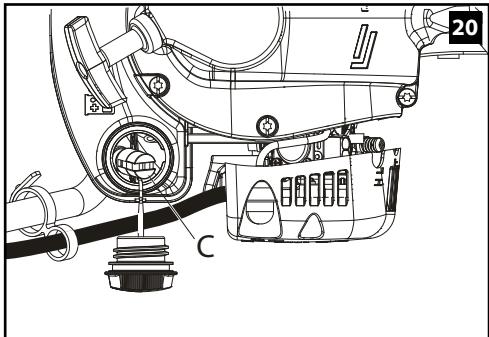
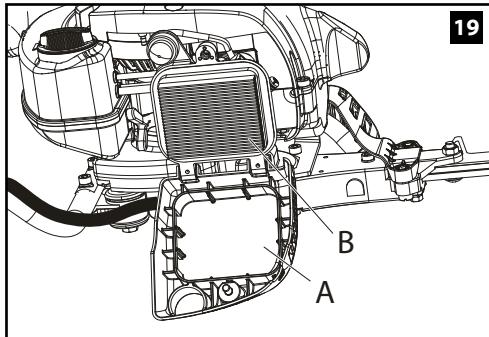


8









Latviski

9

Eesti keel

25

Lietuvių k.

41

ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKojUMS

Cienījamajiem klientiem

Paldies par to, ka izvēlējāties Emak izstrādājumu!

Mūsu izplatītāju un pilnvaroto servisa centru tīkls ir jūsu pilnīgā rīcībā, ja jums radīsies nepieciešamība pēc to palidzības.

IEVADS

Lai nodrošinātu pareizu mašīnas darbību un novērstu nelaimes gadījumus, nesāciet darbu, kamēr neesat uzmanīgi izlasījis šo rokasgrāmatu. Šajās lietošanas pamācībās ir sniegti skaidojumi par dažādu sastāvdaļu darbību, kā arī instrukcijas nepieciešamajām pārbaudēm un tehniskajai apkopei.

IEVĒROJIET Šajās lietošanas pamācībās sniegtie apraksti un attēli nav cieši saistoši. Kompānija patur tiesības veikt iespējamas izmaiņas, neuzņemoties par pienākumu laiku pa laikam atjaunināt šīs lietošanas pamācības.

Papildus lietošanas norādījumiem šajā rokasgrāmatā ir arī ietverta informācija, kurai jāpievērš īpaša uzmanība. Šī informācija ir atzīmēta ar zemāk aprakstītajiem simboliem:
UZMANĪBU: pastāv nelaimes gadījuma, traumas, tai skaitā nāvējošas, vai mantas bojājuma risks.

PIESARDZĪBU: pastāv iekārtas vai tās atsevišķu sastāvdaļu bojājuma risks.

UZMANĪBU

RISKS IEGŪT DZIRDES TRAUCĒJUMUS

ŠĪS MAŠĪNAS NORMĀLOS

EKSPLUATĀCIJAS APSTĀKĻOS OPERATORA

INDIVIDUĀLS DIENAS TROKŠŅA

IEDARBĪBAS LĪMENIS VAR BŪT VIENĀDS

VAI LIELĀKS PAR **85 dB(A)**

SATURA RĀDĪTĀJS

SATURS

1. DROŠĪBAS SIMBOLU UN BRĪDINĀJUMU PASKAIDROJUMS	9
2. KRŪMGRIEŽA SASTĀVDAĻAS	9
3. DROŠĪBAS NOTEIKUMI	10
4. IERĪCES SALIKŠANA	11
5. IEDARBINĀŠANA	12
6. DZINĒJA APTUREŠANA	15
7. LIETOŠANA	15

8. TEHNISKĀ APKOPĒ	19
9. UZGLABĀŠANA	20
10. TEHNISKIE DATI	21
11. ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	22
12. GARANTIJAS SERTIFIKĀTS	23
13. TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA	24

1. DROŠĪBAS SIMBOLU UN BRĪDINĀJUMU PASKAIDROJUMI (1.att.)

1. Pirms mašīnas izmantošanas izlasiet ekspluatācijas un tehniskās apkopes rokasgrāmatu.
2. Valkājiet ķiveri, aizsargbrilles un pretrokšņa austiņas.
3. Mašīnas tips: **TRIMERIS**.
4. Garantētais skaņas jaudas līmenis
5. Sērijas numurs
6. CE atbilstības markējums.
7. Ražošanas gads
8. Uzpludināšanas balons
9. Pārbaudiet eļļas līmeni ik pēc 20 darba stundām.

2. KRŪMGRIEŽA SASTĀVDAĻAS (2.att)

1. Asmeņi
2. Asmeņu aizsargs
3. Roku aizsargs
4. Akseleratora apstādināšanassvira
5. Startera rokturis
6. Akseleratora svira
7. Slēdzis
8. Stop poga
9. Gaisa filtra vāks
10. Pārejas vāks
11. Pāreja
12. Degvielas tvertnes vāks
13. Degvielas tvertne
14. Trokšņa slāpētājs
15. Roktura nostiprināšanas svira (**HC 246 P - HC 247 P-TG 2460 P-TG 2470 P**)
16. Priekšējais rokturis
17. Aizmugurējais rokturis
18. Gaisa svārsta svira
19. Asmeņu vāks
20. Uzpludināšanas balons

3. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

⚠ UZMANĪBU - Ja krūmgriezis tiek pareizi lietots, tas ir ātrs, ērts un efektīvs instruments; ja to lieto nepareizi vai neievērojot drošības noteikumus, tas var kļūt par bistamu ierīci. IERĪCE VAR IZRAISĪT SMAGUS IEVAINOJUMUS. Lai jūsu darbs vienmēr būtu patīkams un drošs, rūpīgi ievērojet visus lietošanas pamācībā sniegtos drošības noteikumus.

⚠ UZMANĪBU: Jūsu ierīces iedarbināšanas sistēma rada elektromagnētisko lauku, kuram ir ļoti zema intensitāte. Šis lauks var traucēt dažu „pacemaker” ierīcu darbību. Lai samazinātu smagu vai nāvējošu negadījumu risku, personām, kas lieto pacemaker, ir jākonsultējas ar savu ārstu un „pacemaker” ražotāju pirms šīs ierīces lietošanas.

⚠ UZMANĪBU! - Valsts likumdošana var ierobežot mašīnas lietošanas iespējas.

- 1 - Pirms mašīnas lietošanas rūpīgi iepazīstieties ar tās ekspluatācijas noteikumiem. Operatoram, kas ierīci lieto pirmo reizi, pirms lietošanas ir jāpraktizējas.
- 2 - Krūmgriezi var lietot tikai pieaugušie labā fiziskajā stāvoklī, kas zina, kā pareizi jālieto ierīce. Neļaujiet pusaudžiem lietot krūmgriezi.
- 3 - Nelietojiet krūmgriezi, ja esat noguruši vai lietojuši alkoholu, narkotikas vai medikamentus.
- 4 - Nevelciet šalles, aproces vai citus piederumus, kurus var ievilkot ierīcē vai asmenī. Lietojiet piegulošu apģērbu, kas pasargā no sagriešanās.
- 5 - Lietojiet speciālas neslidošas kurpes, cimdus, brilles un austiņas.
- 6 - Neļaujiet citām personām, jo sevišķi bērniem atrasties krūmgrieža darbības lokā laikā, kad iedarbināt vai lietojat ierīci.
- 7 - Neuzsāciet darbu, kamēr darba laukums

nav pilnībā tīrs. Nestrādājiet elektrisko kabeļu tuvumā.

- 8 - Vienmēr grieziet, atrodoties stabilā un drošā pozīcijā, jo sevišķi, ja strādājat uz kāpnēm vai taburetes.
- 9 - Lietojiet krūmgriezi tikai labi vēdināmās vietas, nelietojiet to sprāgstošā, viegli uzliesmojošā atmosfērā vai slēgtās telpās.
- 10 - Nepieskarieties asmeņiem un neveiciet tehniskās apkopes darbibas, kad motors ir ieslēgts.
- 11 - Glabājiet visas uzlīmes un brīdinājumus par briesmām un drošību nevainojamā stāvoklī. Bojājumu vai pasliktinājumu gadījumā, tie savlaicīgi jānomaina (1. zīm.).
- 12 - Nelietojiet ierīci citiem nolūkiem nekā norādīts lietošanas pamācībā (Sk. 15.lpp.).
- 13 - Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kamēr dzinējs ir ieslēgts.
- 14 - Lai veiktu tehnisko apkopi, vienmēr sekojiet lietošanas pamācībā sniegtajiem norādījumiem.
- 15 - Mašīnas jūgvārpstai drīkst pievienot tikai ražotāja piegādātos piederumus.
- 16 - Pārbaudiet krūmgrieža drošības un pārējās detaļas katru dienu.
- 17 - Nestrādājiet ar krūmgriezi, ja tas ir bojāts, nekvalitatīvi salabots, slikti samontēts vai patvalīgi pārveidots. Neizņemiet, nebojājiet un nepadariet nederigu nevienu drošības detaļu. Lietojiet tikai tos asmeņus, kuru garums norādīts tabulā.
- 18 - Nekādā gadījumā paši neveiciet darbības vai labojumus, kas neatbilst ikdienas apkopei. Griezieties pēc palīdzības tikai pie pilnvarota personāla. Lai veiktu tehnisko apkopi, vienmēr ievērojiet mūsu norādījumus.
- 19 - Ārkārtas gadījumā nekavējoties atlaidiet akseleratora sviru.

- 20 - Neaizmirstiet, ka mašīnas īpašnieks vai operators ir atbildīgs par negadījumiem vai bīstamām situācijām, kurām tiek pakļautas trešās personas vai to manta.
- 21 - Ja krūmgriezis kļuvis nederīgs, nemetiet to ārā, bet gan nogādājiet pilnvarotam personālam, kas atbrīvosies no ierīces videi nekaitīgā veidā.
- 22 - Uzticiet vai aizdodiet krūmgriezi tikai tām personām, kuras prot ar to pareizi rīkoties. Iedodiet līdzi arī lietošanas pamācību, kas jāizlasa pirms darba uzsākšanas.
- 23 - Neskaidrību vai citu problēmu gadījumā vienmēr griezieties pie ierīces pārdevēja.
24. Rūpīgi glabājiet šo lietošanas pamācību un izlasiet to ikreiz, pirms lietojat ierīci.

DROŠĪBAS AIZSARGAPGĒRBS

⚠ Strādājot ar krūmgriezi, vienmēr lietojiet speciālu aizsargapgērbu drošībai. Aizsargapgērba lietošana neizslēdz negadījuma iespēju, bet novērš bojājuma sekas, ja tas notiek. Lai izvēlētos atbilstošu aizsargapgērbu, prasiet padomu savam ierīces pārdevējam.

Apgērbam jāpiekļaujas ķermenim, un tas nedrīkst būt par apgrūtinājumu. Velciet piegulošu aizsargapgērbu. **Ideāli piemērota speciālā jaka un kombinezons.** Nevelciet apgērbu, šalles, kaklasaites vai kaklarotas, kuras var sapīties zaros. Turiet garus matus sasietus aizmugurē un aizsargājiet tos (piemēram, ar šalli, bereti vai aizsargķiveri, utt.).

Velciet speciālas kurpes vai zābakus, kuri aprikoji ar neslidošām zolēm un apstrādāti ar tēraudu.

Velciet speciālas brilles vai aizsargmasku!

Lietojiet aizsargierīces pret troksni; piemēram, austīnas vai tāpiņas.

Nepieciešama maksimāla uzmanība, lietojot aizsargierīces pret troksni, jo bīstamo akustisko signālu (kliedzieni, trauksmes signāli, utt.) uztvere ir ierobežota.

Velciet speciālus cimdus, kuri maksimāli absorbē vibrāciju.

4. IERĪCES SALIKŠANA

ROKTURA MONTĀŽA (3. att.) (tikai modeļiem HCS 2470P un TGS 2470P)

Tikai modeļos ar vienu asmeni ir jāuzstāda priekšējais rokturis:

- Uzstādiet uz priekšējā roktura vibrāciju slāpējošas gumijas paplāksnes (B), centrēšanas iemavas (C) un gumijas starplikas (D);
- Uzstādiet rokas aizsargu ar rokturi asmeņiem pretējā pusē un centrējiet skrūvi G un atveri I uz asmens;
- Ieskrūvējiet skrūvi H un paplāksni E atverē I, nepievelkot to;
- Līdz galam pievelciet skrūvi (G), nepielietojot pārmērīgu spēku, pēc tam atskrūvējiet par 1/4 apgrieziena;
- Uzstādiet paplāksni (E) un pieskrūvējiet uzgriezni (F) pie skrūves (G)
- Pievelciet uzgriezni F un skrūvi H

DEFLEKTORS (4. att.) (tikai modeļiem HCS 247P un TGS 2470P)

Dzīvzoga šķēres ar vienu asmeni var aprīkot ar atsevišķi nopērkamo deflektoru (A) (papildaprikojums):

- Izņemiet 3 uzgriežņus (B);
- Uzstādiet paplāksni (C) uz skrūves vietā, kurā nav asmens aizsarga;
- Uzstādiet deflektoru (A);
- Pieskrūvējiet 3 uzgriežņus (B), nepievelkot tos;
- Līdz galam pievelciet 3 skrūves (D), nepielietojot pārmērīgu spēku, pēc tam atskrūvējiet par 1/4 apgrieziena;
- Pievelciet 3 uzgriežņus (B).

5. IEDARBINĀŠANA

DEGVIELA

⚠ UZMANĪBU: benzīns ir īpaši viegli uzliesmojoša degviela. Esiet ārkārtīgi uzmanīgs, rīkojoties ar benzīnu vai ar degvielas maisijumu. Nesmēkējiet un nepiešķiriet ugumi vai liesmu degvielai vai mašīnai.

- Strādājot ar degvielu esiet uzmanīgs, lai samazinātu ugunsgrēka un apdegumu gūšanas risku. Tā ir ļoti viegli uzliesmojoša viela. Sakratiet degvielu un ieļejet to degvielas glabāšanai paredzētajā kannā.
- Samaisiet degvielu ārpus telpas, vietā, kurā nav dzirksteļu vai liesmas avotu.
- Pirms degvielas uzpildes, nolieciet ierīci uz zemes gabala bez šķēršļiem, izslēdziet dzinēju un ļaujiet tam atdzist. Lēni atskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu, lai izlaistu spiedienu un izvairītos no degvielas izliešanās. Pēc uzpildes cieši pieskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu. Vibrācija var izraisīt vāciņa izlodzišanos un degvielas izliešanos.
- Noslaukiet izlijušos degvielu. Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojiet mašīnu 3 metrus prom no degvielas uzpildes vietas.
- Nekādā gadījumā nededziniet izlijušos degvielu.
- Nesmēkējiet, kamēr strādājat ar degvielu vai, kamēr mašīna darbojas.
- Glabājiet degvielu vēsā, sausā un labi vedināmā vietā.
- Neglabājiet degvielu vietās ar sausām lapām, salmiem, papīru utt.
- Glabājiet ierīci un degvielu vietās, kurās degvielas izgarojumi nevar sasniegst dzirksteles vai liesmu, ūdens sildišanas boilerus, elektromotorus vai slēdžus, krāsnis utt.
- Nenoņemiet tvertnes vāciņu, kamēr dzinējs darbojas.
- Nelietojiet degvielu ierīces tīrišanai.
- Sekojet tam, lai degvielas neizšķakstītos uz jūsu drēbēm.

Šī ierīce tiek darbināta ar divtaktu dzinēju un tās lietošanai ir jāsagatavo benzīna un divtaktu dzinējiem paredzētās eļļas maisijums. Samaisiet svinu nesaturošu benzīnu un divtaktu dzinējiem paredzēto eļļu tīrā benzīna glabāšanai paredzētajā kannā. **IETEICAMĀ DEGVIELA:** ŠIS

DZINĒJS IR PAREDZĒTS DARBAM AR SVINU NESATUROŠU AUTOMOBIĻU BENZĪNU, KURA OKTĀNSKAITLIS IR 89 ([R + M] / 2) VAI AUGSTĀKS.

Samaisiet divtaktu dzinējiem paredzēto eļļu un benzīnu, sekojot uz iepakojuma esošajiem norādījumiem.

Iesakām izmantot divtaktu dzinējiem paredzētās eļļas Oleo-Mac / Efco 2% (1:50) maisijumu, jo tā ir speciāli paredzēta visiem

BENZINAS	ALYVA	
		
2% - 50:1		
l	l	(cm ³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

⚠ BRĪDINĀJUMS: NELIETOJIET AUTOMOBIĻU MOTOREĻĻU VAI LAIVU DIVTAKTU DZINĒJIEM PAREDZĒTO EĻĻU.

⚠ BRĪDINĀJUMS:

- **iegādājieties tikai daudz degvielas, cik jums vajadzēs, nēmot vērā patēriņu; nepērciet vairāk degvielas, nekā jūs izlietosiet viena vai divu mēnešu laikā;**
- **Glabājiet benzīnu hermētiski slēgtā kannā, vēsā un sausā vietā.**

⚠ BRĪDINĀJUMS - Maisījuma gatavošanai nekādā gadījumā neizmantojet degvielu ar etanola saturu augstāku par 10%; drīkst izmantot gazoholu (benzīna un etanola maisījums) ar etanola saturu līdz 10% vai E10 degvielu.

PIEZĪME - Sagatavojiet tikai lietošanai nepieciešamo maisījuma daudzumu, neatstājiet to tvertnē vai kannā uz ilgu laiku. Iesakām izmantot degvielas stabilizatoru **Emak ADDITIX 2000**, kods 001000972, kas ļauj uzglabāt maisījumu ilgāk par 12 mēnešiem.

Alkilēts benzīns

⚠ BBRĪDINĀJUMS - Alkilētam benzīnam jābūt tādam pašam blīvumam kā parastajam benzīnam. Šī iemesla dēļ motori, kas tika iestatīti, izmantojot parasto benzīnu, var prasīt savādāku skrūves H regulēšanu. Lai veiktu šo operāciju, ir jāvēršas pilnvarotajā servisa centrā.

UZPILDE

Pirms uzpildes sakratiet kannu ar maisījumu.

⚠ UZMANĪBU: ievērojiet drošības noteikumus, kuri attiecas uz rikošanos ar degvielu. Pirms degvielas uzpildes vienmēr izslēdziet dzinēju. Nekādā gadījumā neuzpildiet degvielu, kamēr dzinējs darbojas vai ir karsts. Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojiet ierīci vismaz par 3 m no vietas, kurā tika uzpildīta degviela. NESMĒKĒT!

1. Notīriet zonu apkārt degvielas tvertnes vāciņam, lai izvairītos no piesārņojumiem.
2. Lēni atskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu.
3. Uzmanīgi ielejiet degviela maisījumu tvertnē. Uzmanīties no benzīna izšķakstīšanās.

4. Pirms degvielas tvertnes vāciņa pieskrūvēšanas, notīriet to un pārbaudiet blīvējumu.
5. Tad nekavējoties uzstādīet atpakaļ degvielas tvertnes vāciņu, pievelket to ar rokām. Noslaukiet degvielu, ja tā izlējās.

⚠ UZMANĪBU: pārbaudiet, vai nav degvielas nooplūžu un novērsiet tās pirms ierīces lietošanas. Nepieciešamības gadījumā sazinieties ar izplatītāja klientu apkalpošanas dienestu.

Ieļlojiet asmeņus ik reizi, kad piepildāt tvertni (5. zīm.). Pareiza asmeņu ieļlošana griešanas laikā līdz minimumam samazina nodilumu, nodrošinot ilgāku kalpošanas laiku. Vienmēr lietojiet labas kvalitātes eļļu.

⚠ UZMANĪBU - Ir aizliegts lietot atkārtoti parstrādātu eļļu! Izmantojiet tikai biosairstošo smērvielu.

⚠ Pirms iedarbināt motoru, pārliecinieties, ka asmeņi nav bloķēti un nav saskarušies ar svešu priekšmetu.

⚠ Kad motors darbojas minimālajā režīmā, asmeņiem nav jāgriežas. Pretējā gadījumā noregulējiet minimālā režīma skrūves. Pretējā gadījumā sazinieties ar Autorizēto Apkalpes Centru, lai veiktu pārbaudi un atrisināt problēmu.

⚠ Kamēr dzinējs darbojas, obligāti turiet trimeri ar abām rokām. Cieši satveriet trimera rokturi starp īkšķi un pārējiem pirkstiem. Nekad nestrādājiet ar trimeri, turot to vienā rokā! (6.zīm.).
HCS 247 P-TGS 2470 P: cieši satveriet priekšējo rokturi ar labo roku, bet

aizmugurējo rokturi - ar kreiso roku (7. att.).
Pārbaudiet, vai visas ķermeņa daļas atrodas tālu no asmeņiem un trokšņa slāpētāja.

⚠ Vibrācijas iedarbība var izraisīt veselības problēmas cilvēkiem ar asinsrites traucējumiem vai nervu sistēmas slimībām. Vērsieties pie ārsta, ja jums rodas tādi simptomi kā tirpšana, jūtīguma samazināšanās, spēka zudums vai pirkstu krāsas izmaiņa. Šie simptomi parasti parādās pirkstos, rokās un plaukstas locītavās.

Pārpludināts motors

- Uzstādiet masas slēdzi stāvoklī **O** (A, 12.att. - HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P).
- Izskrūvējiet un nožāvējiet aizdedzes sveci.
- Pilnīgi atveriet droseļvārstu.
- Vairākas reizes paraujiet startera auklu, lai iztīriņu sadegšanas kamерu.
- Uzstādiet sveci atpakaļ un pievienojiet vadu, **stingri** iespiežot to.
- Uzstādiet aizdedzes slēdzi stāvoklī **I** (A, 8.att. - HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P), iedarbināšanas pozīcijā.
- Uzstādiet gaisa vārsta sviru pozīcijā OPEN (atvērts), pat ja dzinējs ir auksts.
- Tagad iedarbiniet dzinēju.

DZINĒJA IEDARBINĀŠANA

⚠ UZMANĪBU - Nekādā gadījumā neiedarbiniet dzīvzoga grieznes bez asmeņiem un reduktora - sajūgs var izjodzīties un uzraisīt ievainojumus.

1. Lēni nos piediet uzpildes ierīci 6 reizes (20, 2. att.).
2. Pagrieziet slēdzi (A, 8. att.) pozīcijā „I” (Modeļi HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P).

3. Uzstādiet gaisa vārsta sviru (18, 2. att.) pozīcijā CLOSE (0) (A, 11. att.). Šādā veidā tiks automātiski ieslēgts puspaātrinājuma režīms.
4. Novietojiet ierīci uz zemes stabilā pozīcijā. Pārbaudiet, vai griezējierīce ir brīva. Cieši turot krūmgriezi (9-10. att.), pavelciet iedarbināšanas auklu (ne vairāk kā 3 reizes) līdz dzinējā būs dzirdāmi pirmie blīķi. Ja mašīna ir jauna, auklu var būt nepieciešams vilk vairākas papildu reizes.
5. Uzstādiet gaisa vārsta sviru (18, 2. att.) pozīcijā OPEN (I) (B, 11. att.).
6. Pavelciet iedarbināšanas auklu, lai iedarbinātu motoru. Pēc mašīnas iedarbināšanas iesildiet to dažas sekundes, neaiztieket akseleratoru. Mašīnas iesildīšana var prasīt ilgāku laiku, strādājot aukstumā vai lielā augstumā. Beigās nos piediet akseleratoru (6, 2. att.), lai izslēgtu automātisko puspaātrinājuma režīmu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- **Nekādā gadījumā neaptiniet iedarbināšanas auklu apkārt rokai.**
- **Velkot iedarbināšanas auklu, neizmantojiet visu tās garumu, jo aukla var saplīst.**
- **Neatlaidiet auklu asi; turiet iedarbināšanas rokturi (5, 2. att.) un ļaujiet iedarbināšanas auklai lēni satīties.**

⚠ UZMANĪBU – Ja dzinējs jau ir silts, neizmantojiet gaisa vārstu iedarbināšanai.

⚠ U Z M A N Ī B U – Izmantojiet puspaātrinājuma ierīci tikai dzinēja iedarbināšanas laikā.

DZINĒJA PIELĀDĀ

Dzinējs sasniedz savu maksimālo jaudu pēc 5–8 darba stundām.

Šajā piestrādes laikā nedarbiniet dzinēju tukšgaitā pie maksimālā apgriezienu skaita, lai novērstu pārmērīgu slodzi.

⚠️ UZMANĪBU! - Piestrādes laikā nemainiet karburāciju, lai nodrošinātu noteiktu jaudas palielināšanu; tas varat bojāt dzinēju.

PIEZĪME: ir normāli, ka jaunā dzinējā rodas dūmi pirms lietošanas reizē un pēc tās.

6. DZINĒJA APTURĒŠANA

1. Atlaidiet akceleratora sviru, darbinot motoru uz minimālo jaudu (B, 12.zīm.).
2. Izslēdziet motoru:
 - Modelji HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P: Pagrieziet slēdzi (A, 12. zīm.) pozīcijā „O”;
 - Modelji HCS 247P - TGS 2470P: nospiediet stop poga (8, 2. zīm.).

7. LIETOŠANA

⚠️ UZMANĪBU! - Neieslēdziet krūmgriezi, ja tam nav uzlikti asmenus aizsargi (A, 13.-14. zīm.). Nelietojiet bojātus vai nolietotus asmenus. Gadījumā, ja asmens nosprostojas, izslēdziet motoru, pirms atbrīvojat asmeni.

ROKTURIS(tikaimodelimHC246P-HC247P-TG 2460 P - TG 2470 P)

Lai lietotājs varētu veikt zaru apgriešanu bez piepūles ērtā pozīcijā, rokturi (C, 15. zīm.) var pagriezt par 90° pa labi vai pa kreisi (16. zīm.). **Nelietojiet akceleratora sviru šīs darbības laikā.**

Lai veiktu šo procedūru:

1. Atbrīvojiet rokturi, nospiežot apstādināšanas sviru (D, 15. zīm.).
2. Pagrieziet rokturi un vēlreiz iedarbiniet apstādināšanas sviru.
3. Kad rokturis ir nostiprināts jaunajā pozīcijā, varat atkal iedarbināt akceleratora sviru. Šo darbību ir iespējams veikt arī motoram esot minimālajā režīmā kas nelaujasmeniem griezties.

GRIEŠANAS TEHNIKA

Sākumā grieziet krūma sānus un pēc tam apstrādājet tā augšējo daļu.

Vertikāls griezums: arkrūmgriezi **HCS247P-TGS 2470 P**, kas aprīkots ar vienu asmeni, vienmēr jāgriež virzienā no apakšas uz augšu (17A.zīm.). Arkrūmgriezi **HC246P-HC247P-TG 2460 P - TG 2470 P** jāgriež lokveida formā virzienā no apakšas uz augšu un otrādi, lietojot asmenus no abām pusēm (17B.zīm.).

Horizontāls griezums: lai iegūtu labāku griezuma kvalitāti, nolieciet asmeni mazliet slīpi ($5\text{--}10^\circ$) griešanas virzienā (18A-B. zīm.). Grieziet lēnām, jo sevišķi, apstrādājot biezus krūmus.

AIZLIEGTS LIETOT

⚠️ UZMANĪBU! Vienmēr ievērojiet drošības noteikumus. Krūmgriezi jālieto tikai un vienīgi dzīvzogu vai mazu krūmu apstrādāšanai. Ir aizliegts pievienot krūmgrieža kontaktligzdai instrumentus vai ierīces, kurus nav ieteicis ražotājs. Nelietojiet krūmgriezi koku zāģēšanai vai zāles pļaušanai. Ir aizliegts zāģēt cita veida materiālus. **Nelietojiet ierīci kā sviru priekšmetu pacelšanai, pārvietošanai vai sadauzišanai, kā arī nebloķējiet to nekustīgajos balstos.**

AR DARBA ZONU SAISTĪTIE PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Nestrādājiet elektrības vadu tuvumā.
- Strādājiet tikai pietiekamā apgaismojumā, kas ļauj skaidri redzēt darba zonu.
- Pirms ierīces nolikšanas uz zemes izslēdziet motoru.
- Esiet īpaši uzmanīgs, kamēr lietojat aizsarglīdzekļus, jo tie var samazināt jūsu spēju dzirdēt skaņas un saucienus, kas brīdina par bīstamību (aicinājumi, signāli, brīdinājumi utt.)
- Esiet īpaši uzmanīgi, strādājot uz nogāzēm vai nelīdzenām virsmām.
- Izslēdziet dzīvžoga grieznes, ja asmens saduras ar kādu priekšmetu. Pārbaudiet dzīvžoga grieznes un nepieciešamības gadījumā salabojiet bojātās detaļas.
- Sekojiet tam, lai uz ļedes nebūtu netirumu un smilšu. Pat neliels zemes daudzums var ātri notrulināt asmeni.
- Raugieties, lai ierīces rokturi vienmēr būtu sausi un tīri.
- Zāģējot nospriegotu zaru, esiet uzmanīgs, lai pēkšņa zara atbrīvošanās nebūtu negaidīta.

8. TEHNISKĀ APKOPĒ

ATBILSTĪBA PRASĪBĀM PAR GĀZVEIDA EMISIJĀM

Šis dzinējs, ieskaitot emisiju kontroles sistēmu, jādarbina, jāizmanto un jāuztur saskaņā ar lietošanas rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem, lai uzturētu emisiju rādītājus atbilstoši normatīvajām prasībām, kas piemērojamas visurgājējai tehnikai.

Iz aizliegta dzinēja emisiju kontroles sistēmas patvalīga modificešana vai nepareiza izmantošana.

Nepareiza motora vai mašīnas darbināšana, izmantošana vai uzturēšana var radīt emisiju kontroles sistēmas darbības traucējumus tik liela mērā, ka vairs netiks nodrošināta atbilstība normatīvajām prasībām; šajā gadījumā nekavējoties jārikojas, lai novērstu sistēmas darbības traucējumus un nodrošinātu atbilstību piemērojamajām prasībām.

Nepareizas darbināšanas, izmantošanas un apkopes piemēri (saraksts nav izsmēlošs):

- degvielas dozēšanas ierīču piespedu darbināšana vai saplīšana;
- degvielas un/vai motorellas izmantošana, kas neatbilst raksturlielumiem, kas norādīti nodaļā IEDARBINĀŠANA/DEGVIELA;
- neoriģinālu rezerves daļu, piemēram, sveču u.c. izmantošana;
- izplūdes sistēmas trūkums vai nepareiza apkope, ieskaitot nepareizus katalizatora, aizdedzes sveces, gaisa filtra u.c. apkopes intervālus.

⚠ BRĪDINĀJUMS - Šī dzinēja izjaukšanas anulē ES emisiju sertifikāciju.

Informācija par šī dzinēja CO₂ līmeni ir atrodama Emak (www.emak.com) tīmekļa vietnes sadaļā "The Outdoor Power Equipment World".

⚠ UZMANĪBU! - Veicot tehniskās apkopes darbības vienmēr lietojiet aizsargcimdus. Neveiciet tehnisko apkopi, kad motors ir karsts.

GAISA FILTRS - Ik pēc 8 - 10 darba stundām, noņemiet vāku (A, 19. zīm.), iztīriet filtru (B). No attāluma iepūtiet saspisto gaisu tā, lai plūsma būtu vērsta no iekšpuses uz ārpusi. Stipri piesārņotu vai bojātu filtru nomainiet.

DEGVIELAS FILTRS - Regulāri pārbaudiet degvielas filtra stāvokli (C, 20. zīm.). Ja tas ir pārāk netīrs, nomainiet to.

AIZDEDZES SVECE - Ir ieteicams regulāri iztīrīt aizdedzes sveci un pārbaudīt elektrodu distanci (21.zīm.). Lietojiet aizdedzes sveci NGK CMR7H vai citas markas sveci ar vienlīdzīgu termisko pakāpi.

REGULĒŠANA (22A.zīm.): atslābiniet uzgriezni (F). Nedaudz pieskrūvējiet skrūvi (G), tad atskrūvējiet to uz 1/4 apgrieziena. Pievelciet uzgriezni (F). Laiku pa laikam noņemiet uzgriezni (F) un skrūvi (G) un tīriet tos no apsūbējuma.

ASINĀŠANA (22B.zīm.): vienmēr turiet vili vai asinātāju 46° leņķī pret asmeni un:

- Vienmēr asiniet virzienā uz aso galu,
- levērojiet: vīle griež tikai vienā virzienā, paceliet to virs asmens, kad atgriežaties, lai veiktu nākamo posmu,
- Noņemiet atlīkumus no asmens ar slīdakmeni,
- Noņemiet pēc iespējas mazāk materiāla,
- Pirms pievienojat uzasinātos asmenus, noņemiet asinātāju un ieļlojiet asmenus.

Nemēģiniet uzasināt nolietotu asmeni. Nogādājiet to pilnvarotā apkopes centrā vai nomainiet to.

⚠ Uzmanību - nepareiza asmens lietošanas gadījumā risks ir augstāks! Lietojiet tikai rekomendējamā garuma asmenus un ievērojiet asināšanas norādījumus.

PĀREJA - Pārbaudiet eļļas līmeni ik pēc 20 darba stundām (10, 2. zīm.). Ja nepieciešams, pievienojiet eļļu ar molibdēna bisulfidu.

Nelietojiet degvielu (maisījumu) ierīces tīrišanai.

KARBURATORS

Pirms karburatora regulēšanas iztīriet iedarbināšanas deflektoru, gaisa filtru (B, 19. att.) un iesildiet dzinēju.

Minimālā režīma skrūve T (24. zīm.) ir iebūvēta tā, lai kalpotu kā laba drošības robeža starp darbību nezāgēšanas režīmā un sazobes režīmā.

Šis dzinējs ir projektēts un ražots saskaņā ar Regulu (ES) 2016/1628, (ES) 2017/654 un (ES) 2017/656 prasībām.

⚠ UZMANĪBU – Laika apstākļi un augstums var izraisīt izmaiņas karburatora darbībā.

Neļaujiet citām personām uzturēties krūmgrieža tuvumā darba un motora iedarbināšanas laikā.

TROKŠNA SLĀPĒTĀJS

⚠ UZMANĪBU! – Šis trokšņa slāpētājs ir aprīkots ar katalizatoru, kas ir nepieciešams, lai dzinēja izplūde atbilstu normatīvām prasībām. Nekāda gadījumā nemodificējiet un nenoņemiet katalizatoru: ja jūs to izdarisiet, jūs pārkāpsiet likumu.

⚠ UZMANĪBU! – Ar katalizatoru aprīkotie trokšņa slāpētāji lietošanas laikā klūst ļoti karsti un paliek karsti ilgu laiku pēc dzinēja izslēgšanas. Šajā gadījumā ari motora tukšgaitas darbības laikā. Pieskaroties var gūt ādas apdegumus. Atcerieties par ugunsgrēka bīstamību!

⚠ PIERSARDZĪBU – Ja katalizators ir bojāts, tas ir jānomaina. Ja trokšņa slāpētājs bieži aizsērē, tā ir pazīme, ka katalizatora efektivitāte ir samazinājusies.

⚠ UZMANĪBU! – Nedarbiniet mašīna, ja tā kļusinātājs ir bojāts, trūkst vai ticis izmainīts. Trokšņa slāpētāja tehniskās apkopes prasību neievērošana var palielināt aizdegšanās risku un radīt dzirdes bojājumus.

⚠ UZMANĪBU! - Atbrīvojet motoru un trokšņa slāpētāju no zariem, lapām un eļļas atlikumiem, lai novērstu ugunsgrēka risku (23. zīm.).

ĀRKĀRTAS TEHNISKĀ APKOPE

Iesakām pēc katras intensīvas lietošanas sezonas beigām vai reizi divos gados, lietojot mašīnu normālā režimā, likt servisa centra speciālistam pārbaudīt mašīnas vispārīgu stāvokli.

⚠ UZMANĪBU! – Visi tie tehniskās apkopes darbi, kuri nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pilnvarotajā servisa centrā. Lai nodrošinātu dzīvzoga griežņu nepārtrauktu un vienmērīgu darbību, atcerieties, ka nomainot detaļas, ir jāizmanto tikai ORIGINĀLĀS REZERVES DAĻAS.

⚠ Patvalīgas modifikācijas un/vai neoriģinālo rezerves daļu lietošana var novest pie operatora vai trešo personu ievainojumiem, vai nāvējošas traumas gūšanas.

TEHNISKĀ APKOPE

Pārvietojiet krūmgriezi tikai tad, ja motors ir izslēgts, asmeņi pagriezti uz aizmuguri un tiem ir uzlikti aizsargi (25. zīm.).

⚠ UZMANĪBU – Transportējot dzīvzoga grieznes ar transportlīdzekli, pārliecinieties, ka tās ir droši un pareizi piestiprinātas pie transportlīdzekļa ar siksnu palīdzību.

Dzīvzogagrieznes ir jātransportē horizontālā stāvoklī ar tukšu tvertni, pārliecinieties, ka netiek pārkāpti spēkā esošie līdzīgu iekārtu transportēšanas noteikumi.

TEHNISKĀS APKOPES TABULA

		Pirms katras lietošanas reizes	Pēc katras uzpildes reizes	Reizi nedēļā	Ja ierīce ir bojāta vai darbojas nepareizi
Visa mašīna	Pārbaudit: noplūdes, plīsumi un nodilums	X	X		
Pārbaudes: slēdzis, starteris, akseleratora svira un akseleratora fiksēšanas svira	Pārbaudit darbību	X	X		
Degvielas tvertne	Pārbaudit: noplūdes, plīsumi un nodilums	X	X		
Degvielas filtrs	Pārbaudit un iztīrīt			X	
	Nomainīt filtrējošo elementu				X
Asmens	Pārbaudit: bojājumi, asinājums un nodilums	X	X		
	Uzasināt				X
Ellotājs	Pārbaudit: noplūdes, plīsumi un nodilums	X	X		
Sajūgs	Pārbaudit: bojājumi un nodilums			X	
	Nomainīt				X
Visas skrūves un uzgriežņi, kurām var piekļūt (izņemot karburatora skrūves)	Pārbaudit un pievilkst			X	
Gaisa filtrs	Iztīrīt		X		
	Nomainīt				X
Cilindra ribas un iedarbināšanas kartera atveres	Iztīrīt			X	
Iedarbināšanas aukla	Pārbaudit: bojājumi un nodilums			X	
	Nomainīt				X
Karburators	Pārbaudit tukšgaitas režīmu	X	X		
Svece	Pārbaudit attālumu starp elektrodiem			X	
	Nomainīt				X
Pretvibrācijas sistēma	Pārbaudit: bojājumi un nodilums			X	

9. GLABĀŠANA

Ja ierīce ilgu laiku netiks lietota, veiciet šādas darbības:

- Ieeļļojiet asmeni, lai novērstu sarūsēšanu (5. zīm.).
- Uzlieciet asmens vāku (19, 2. zīm.).
- Izlejiet degvielu no tvertnes un uzlieciet vāku.
- Glabājiet ierīci sausā vidē, ja iespējams, neturiet to tiešā saskarē ar zemi un glabājiet tālu no siltuma izdales avotiem.
- Utilizējiet degvielu saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu par vides aizsardzību.
- Lai iztukšotu karburatoru, iedarbiniet dzinēju un gaidiet, kad tas apstāsies (atstājot karburatorā maisijumu, var tikt bojātas membrānas).
- Rūpīgi iztīriet gaisa filtru (B, 19. att.).
- Lai sagatavotu ierīci darbam pēc ziemas perioda, jāveic tās pašas darbības, kuras ir paredzētas normālai mašīnas iedarbināšanai (12-15. lpp.).

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Mašīnas īpašniekam ir jārūpējas par vides aizsardzību, izturoties ar cieņu pret sabiedrību un vidi, kurā dzīvojam.

- Centieties neklūt par jūsu kaimiņu traucējumu cēloni.
- Rūpīgi ievērojet vietējos noteikumus, kas attiecas uz iepakojuma materiālu, eļļas, benzīna, akumulatoru, filtru, bojātu detaļu vai citu vidi piesārņojošo materiālu utilizāciju; šos atkritumus nedrīkst izmest sadžives atkritumu konteineros un tie ir jānogādā uz speciāliem savākšanas centriem, kas nodrošina atkritumu utilizāciju.

Izjaukšana un utilizācija

Pēc mašīnas ekspluatācijas pārtraukšanas to nedrīkst izmest vidē, tā vietā sazinieties ar atkritumu savākšanas centru.

Lielu daļu mašīnas ražošanā izmantoto materiālu var pārstrādāt; visus metālus

(tēraudu, alumīniju, misiņu) var nogādāt metāllūžu pieņemšanas centrā. Papildu informācijai vērsieties vietējā atkritumu savākšanas organizācijā. Pēc mašīnas izjaukšanas iegūto materiālu utilizācija ir jāveic, saudzējot dabu un izvairoties no augsnes, gaisa un ūdens piesārņošanas.

Jebkurā gadījumā ir jāievēro vietējie spēkā esošie likumi, kas reglamentē šo jomu.

Mašīnas utilizācijas laikā ir jāiznīcina plāksnīte ar CE zīmi kopā ar šo rokasgrāmatu.

10. TEHNISKIE DATI

		HC 246 P TG 2460 P	HC 247 P TG 2470 P	HCS 247 P TGS 2470 P
Cilindru apjoms			21.7 cm ³	
Dzinējs			2 taktu Emak	
Jauda			0.77 kW	
Minimālais apgriezienu skaits			3.100±100 min ⁻¹	
Maksimālais apgriezienu skaits			10.200±200 min ⁻¹	
Spiežamais degvielas sūknis			Jā	
Degvielas tvertnes tilpums	 + ♫		300 (0.3) cm ³ (ℓ)	
Asmeņu ātrums (gājieni/minūtē)			5000	
Asmens garums		600 mm (24 in)	750 mm (30 in)	
Asmens dzīlums			35 mm (1.38 in)	
Svars		5.2 kg	5.4 kg	5.2 kg

			HC 246 P - HC 247 P TG 2460 P - TG 2470 P	HCS 247 P TGS 2470 P	
Akustiskais spiediens	dB (A)	L _{pA} av EN 10517 EN 22868	98.8	98.8	*
Kļūda	dB (A)		1.4	1.4	
Izmērītais akustiskās jaudas līmenis	dB (A)	2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	105.8	105.8	
Kļūda	dB (A)		2.0	2.0	
Garantētais skaņas jaudas līmenis	dB (A)	L _{WA} 2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	108.0	108.0	
Vibrācijas līmenis	m/s ²	EN 10517 EN 22867 EN 12096	3.8 (sx) 4.5 (dx)	13.8 (sx) 7.6 (dx)	*
Kļūda	m/s ²	EN 12096	2.6 (sx) 2.0 (dx)	1.9 (sx) 2.4 (dx)	

* Vidējās svērtās vērtības (1/5 minimums, 4/5 pilna slodze).

11. ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Paraksts	EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY
Zemāk apliecinā, ka uzņemas atbildību, ka ierice:	
1. Veids:	Trimeris
2. Marka: / Tips:	OLEO-MAC HC 246 P - HC 247 P - HCS 247 P / EFCO TG 2460 P - TG 2470 P - TGS 2470 P
3. Sērijas identifikācija	488 XXX 0001 ÷ 488 XXX 9999 (HC 246 P - TG 2460 P) 483 XXX 0001 ÷ 483 XXX 9999 (HC 247 P - TG 2470 P) 484 XXX 0001 ÷ 484 XXX 9999 (HCS 247 P - TGS 2470 P)
Atbilst direktīvas/regulas prasībām	2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC - (EU) 2016/1628 - (EU) 2017/654 - (EU) 2017/656
Atbilst sekojošajām saskaņotajām normām:	EN ISO 10517:2009 - EN ISO 10517:2009/A1:2013 - EN 55012:2007 - EN 55012:2007/A1:2009 - ISO 14982:1998
Procedūras ievērotās atbilstības novērtēšanai	Annex V - 2000/14/EC
Izmērītais akustiskās jaudas līmenis	105.8 dB(A)
Garantētais akustiskās jaudas līmenis	108.0 dB(A)
Izpildes vieta:	Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4
Datums:	15/09/2018
Tehniskā dokumentācija, kas glabājas	Administratīvajā nodalā. - Tehniskā nodaļa



Emak®
s.p.a.

Fausto Bellamico - President

12. GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Ierīce ir izveidota, izmantojot vismodernākās tehnoloģijas. Ražotājs nodrošina savai produkcijai 24 mēnešu garantiju kopš iegādes brīža, ja to lieto privātiem un neprofesionāliem mērķiem. Ja ierīce tiek lietota profesionālos nolūkos, garantija ir derīga 12 mēnešus.

Vispārējie garantijas noteikumi

- 1) Garantija ir spēkā sākot no pirkuma datuma. Ražotājs, darbojoties caur pārdošanas un tehniskās apkopes tīklu, par velti nomaina jebkuras detaļas, kas bojātas ražošanas, tehnikas vai materiāla problēmu dēļ. Garantija neietekmē pircēja tiesības, kuras, atbilstoši likumdošanai, pasargā pret pārdotās ierīces defektu un bojājumu sekām.
- 2) Tehniskais personāls uzņemas veikt visus labojumus iespējami minimālā laikā, saskaņā ar organizatoriskajām vajadzībām.
- 3) Lai pieteiku garantijas servisu, zemāk pievienotais pilnībā aizpildītais garantijas sertifikāts ar pārdevēja zimogu kopā ar rēķinu vai kases čeku, kurā norādīts pirkuma datums, ir jāuzrāda pilnvarotajam darbiniekam.**
- 4) Garantija ir nederīga, ja:
 - netika veikta ierīces tehniskā apkope,
 - ierīce ir lietota nepareiziem mērķiem

- vai ir mainīta kādā citā veidā,
 - ir lietotas neatbilstošas smērvielas vai eļļas,
 - ir lietotas neoriģinālas detaļas un aksesuāri,
 - ierīci ir lietojusi nekompetenta persona.
- 5) Garantijā neietilpst materiāli vai detaļas, kas nolietojas normālas lietošanas rezultātā.
 - 6) Garantija neparedz ierīces modernizēšanu vai uzlabošanu.
 - 7) Garantijā neietilpst nekāds sagatavošanas vai apkopes darbs, ko veic garantijas periodā.
 - 8) Gadījumā, ja ierīces transportēšanas laikā radušies bojājumi, nekavējoties ziņojiet par to piegādātājam: ja tas netiek darīts, garantija nav spēkā.
 - 9) Uz citu ražotāju (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler u.c.) dzinējiem, kuri iebūvēti mūsu ierīcēs, attiecas attiecīgo ražotāju garantija.
 - 10) Garantijā neietilpst tieši vai netieši ievainojumi vai bojājumi personām vai lietām ierīces defektu dēļ vai pārāk ilgas lietošanas gadījumā, kuras rezultātā radušies bojājumi.

MODELIS

SĒRIJAS NR.

PIRČĒJS

DATUMS

PĀRDEVĒJS



Nesūtīt! Pievienot tikai pieprasījumiem pēc tehniskās garantijas.

13. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

LV



UZMANĪBU: pirms zemāk esošajā tabulā rekomendējamo pārbaužu veikšanas vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet sveci, izņemot gadījumus, kad ir norādīts, ka ierīcei jādarbojas.

Ja pēc visu iespējamo problēmas cēloņu pārbaudes tā nav novērsta, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Ja rodas problēmas, kas nav norādīta šajā tabulā, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

PROBLĒMA	IESPĒJAMI IEMESLI	RISINĀJUMS
Dzinēju neizdodas iedarbināt vai tas izslēdzas dažas sekundes pēc iedarbināšanas. (Pārliecinieties, vai slēdzis ir stāvokli "I" - HC246P-HC247P-TG2460P-TG2470P)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nav dzirksteles 2. Dzinējs ir applūdināts 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pārbaudiet sveces dzirksteli. Ja dzirksteles nav, atkārtojiet pārbaudi ar jaunu sveci (CMR7H). 2. Sekojiet 14.lpp. norādītajai procedūrai. Ja dzinēju joprojām neizdodas iedarbināt, atkārtojiet procedūru ar jaunu sveci.
Dzinēju izdodas iedarbināt, bet neizdodas pareizi palielināt tā ātrumu vai lielā ātrumā tas darbojas nevienmērīgi.	Karburators ir jāregulē.	Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru un lūdziet noregulēt karburatoru.
Dzinējs nesasniedz maksimālo ātrumu un/vai tajā veidojas daudz dūmu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pārbaudiet eļļas/benzīna maisījumu. 2. Netīrs gaisa filtrs. 3. Karburators ir jāregulē 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lietojiet svaigu benzīnu un divtaktu dzinējiem paredzēto eļļu. 2. Notīriet; sk. norādījumus nodaļā "Gaisa filtra apkope". 3. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru un lūdziet noregulēt karburatoru.
Dzinēja var iedarbināt un palielināt ātrumu, bet tas neuztur minimālo režīmu.	Karburators ir jāregulē.	Noregulējiet minimālā režīma skrūvi "T" (24.att) pulkstenīrādītāja virzienā, lai palielinātu ātrumu; sk. nodaļu "Karburatora apkope".
Dzinēju var iedarbināt un tas darbojas, bez asmens nekustas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nepareiza asmens montāža 2. Bojāts asmens 3. Bojāts sajūgs 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru 2. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru 3. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru



**Uzmanību: nekādā
g a d i j u m ā
nepieskarīties
asmeni, kamēr
dzinējs darbojas.**

ORIGINAALJUHENDI TÖLGE

Meie väärtsuslikud kliendid!

Täname Teid Emaki toote valimise eest.
Meie edasimüütjate võrgustik ja volitatud töökojad on üksköik millise võimaliku probleemi tekkimisel täielikult Teie käsutuses.

SISSEJUHATUS

Masina öigeks kasutamiseks ja önnetuste ärahoidmiseks tuleb käesolev juhend enne töö alustamist tähelepanelikult läbi lugeda. Juhend kirjeldab mitmesuguste seadme osade talitlust ning selles on toodud juhised seadme kontrollimise ja hooldamise kohta.

MÄRKUS. **Kasutusjuhendis toodud kirjeldused ja joonised pole siduvad. Tootja jätab endale õiguse teha vajaduse korral muudatusi kasutusjuhendit muutmata.**

Lisaks kasutusjuhistele sisalda kasutusjuhend lõike, mis näuavad erilist tähelepanu. Need lõigud on tähistatud järgmiste sümbolitega:

HOIATUS. Näitab önnetuse, kehavigastuse (isegi fataalse) või vara tõsise kahjustamise ohtu.

ETTEVAATUST! Näitab masina või selle osade kahjustamise ohtu.

HOIATUS
OHT KUULMISORGANITE
KAHJUSTAMISEKS
SEADME MÜRATASE TAVAKASUTUSE AJAL
VÖIB KASUTAJA SUHTES IGAPÄEVASELT OLLA
VÖRDNE VÖI ÜLETADA TASET
85 dB (A)

SISUKORD

1. SÜMBOLITE JA HOIATUSTE SELGITUSED	25
2. HEKITRIMMERI KOMPONENDID	25
3. ETTEVAATUSABINÖUD	26
4. KOOSTETÖÖD	27
5. KÄIVITAMINE	28
6. MOOTORI SEISKAMINE	31
7. KASUTAMINE	31
8. HOOLDUS	32
9. HOIUNDAMINE	36
10. TEHNILISED ANDMED	37

11. VASTAVUSDEKLARATSIOON	38
---------------------------	----

12. GARANTIITUNNISTUS	39
-----------------------	----

13. VEAOTSINGU TABEL	40
----------------------	----

1. SÜMBOLITE JA HOIATUSTE SELGITUSED (joon. 1)

1. Lugege enne masina kasutamist kasutusjuhendit.
2. Tuleb kanda pea, silmade ja kuulmisorganite kaitsevahendeid.
3. Masina tüüp: **HEKITRIMMER**.
4. Müratugevuse tase
5. Seerianumber
6. CE vastavusmärgis
7. Valmistamisaasta
8. Eeltätepump
9. Hammarsratastikku tuleb täita iga 20 töötunni järel

2. HEKITRIMMERI KOMPONENDID (joon. 2)

1. Löiketerad
2. Löiketera kaitse
3. Käekaitse
4. Gaashoova sulgur
5. Käivitushoob
6. Gaashoova päästik
7. Sisse/välja lülitri
8. Stop-nupule
9. Öhufiltrri kate
10. Reduktori kork
11. Reduktor
12. Kütusepaagi kork
13. Kütusepaak
14. Summuti
15. Käepideme lukustushoob (**HC 246 P - HC 247 P - TG 2460 P - TG 2470 P**)
16. Eesmine käepide
17. Tagumine käepide
18. Öhuklapi hoob
19. Terakate
20. Eeltätepump

3. ETTEVAATUSABINÖUD

⚠ HOIATUS - Korralikul kasutamisel on hekitrimmer kiire, kergesti käsitsetav ja töhus tööriist; vale kasutamise või ettevaatusabinöude eiramise korral võib masin muutuda ohuallikaks. SEADE VÕIB PÖHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI. Meeldiva ja ohutu töö tagamiseks tuleb alati rangelt järgida käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusnöudeid.

⚠ TÄHELEPANU: Teie seadme süütesüsteem tekitab madala intensiivsusega elektromagnetvälja. See võib põhjustada häireid teatud südamestimulaatorite töös. Raskete ja eluohtlike kehavigastuste ohu vähendamiseks peaksid südamestimulaatorit kandvad isikud enne seadme kasutamist konsulteerima raviarsti ja südamestimulaatori valmistajaga.

⚠ TÄHELEPANU! - Kohalik seadusandlus ei pruugi lubada seadme täiemahulist kasutamist.

1. Ärge kasutage seadet, kui Te ei tea, kuidas täpselt sellega töötada. Eelneva kogemuseta operaator peab enne seadmega tööle asumist selle kasutamist harjutama.
2. Hekitrimmerit tohivad kasutada ainult füüsiliselt heas vormis täiskasvanud isikud, kes tunnevad hästi seadme kasutusjuhiseid. Lapsed ei tohi hekitrimmerit kasutada.
3. Hekitrimmerit ei tohi kasutada füüsiliselt väsinud ega alkoholi, narkootikume või ravimeid tarvitatanud seisundis.
4. Seadme või lõiketeraga töötamisel ei tohi kanda kaelasalli, käevöru ega muud, mis võib seadmesse või tera külge kinni jäädva. Kanda tuleb liibuvat tööohutuse nöuetele vastavat rõivastust.
5. Kanda tuleb mittelibisevate taldadega

- ohutusnöuetele vastavaid tööjalateid, töökindaid, kaitseprille ja kõrvaklappe.
6. Kõrvalised isikud ei tohi viibida tööpiirkonnas hekitrimmeri kävitamisel või sellega töötamisel.
 7. Seadmega töötamist ei tohi alustada enne, kui kõrvalised isikud on tööpiirkonnast lahkunud. Seadmega ei tohi töötada elektrijuhtmete vahetus läheduses.
 8. Seadmega töötamisel tuleb sisse võtta kindel ja ohutu tööasend.
 9. Hekitrimmerit tohib kasutada üksnes hea ventilatsiooniga kohtades, hekitrimmerit ei tohi kasutada plahvatusohtlikus või kergestisüttivas keskkonnas ega kinnises ruumis.
 10. Mootori töötamise ajal ei tohi lõiketera puudutada, hekitrimmeri hooldustoiminguid ei tohi samuti mootori töötamise ajal läbi viia.
 11. Köiki ohusilte tuleb hoida loetavana. Kahjustuse puhul koheselt asendada uutega (joon. 1).
 12. Masinat ei tohi kasutada muul otstarbel, kui märgitud kasutusjuhendis (vt lk 31).
 13. Ärge jätké töötava mootoriga seadet järelevalveta.
 14. Kettsae hooldamisel tuleb alati järgida tootjapoolseid hooldusjuhiseid.
 15. Seadme jõuülekandele tohib kinnitada ainult tootja poole tarnitavaid seadiseid.
 16. Hekitrimmerit tuleb kontrollida iga päev veendumaks, et kõik selle ohutust ja funktsioneerimist tagavad komponendid on töökorras.
 17. Defektset, vigastatud, ümberehitatud ja ebaõigesti parandatud või valesti kokkupandud hekitrimmerit ei tohi mingil juhul kasutada. Ohutusseadmeid ei tohi eemaldada, kahjustada ega välja lülitada. Kasutada tohib ainult sellise pikkusega terasid, mis on välja toodud tabelis.
 18. Seadme kasutamisel ja hooldamisel

ei tohi teostada kasutusjuhistes kirjeldatustest erinevaid operatsioone. Tuleb võtta ühendust ainult vastavate volitatud teeninduspunktidega. Hooldamisel tuleb alati järgida tootjapoolseid hooldusjuhiseid.

19. Hädaolukorras tuleb koheselt vabastada gaasihoova kang.

20. Pidage meeles, et omanik või operaator vastutab kolmandatele isikutele tekitatud või potentsiaalsete kehavigastuste või materiaalse kahju eest.

21. Kui hekitrimmer muutub kasutuskölbmatuks, tuleb see hävitada öigesti ilma keskkonda kahjustamata. Seepärast tuleb kasutuskölbmatu masin viia kohaliku müügiesindaja käte, kes korraldab selle nöuetekohase utiliseerimise.

22. Hekitrimmerit tohib välja laenata üksnes sellistele asjatundlikele kasutajatele, kes tunnevad põhjalikult seadme töökorda ja tagavad õige kasutamise. Seadme väljalaenutamisel tuleb kaasa anda ka käesolev kasutusjuhend, et kasutaja saaks selle enne seadme kasutamisele asumist hoolikalt läbi lugeda.

23. Köiki selliseid hooldus- ja remonditöid, mida käesolev kasutusjuhend ei puuduta, tohib läbi viia üksnes vastava väljaõppje saanud asjatundlik personal.

24. Käesolevat kasutusjuhendit tuleb hoida käepärast ning enne selle seadme kasutamist, tuleb sellega vajadusel uuesti tutvuda.

OHUTUST TAGAV KAITSERÖIVASTUS

⚠ Hekitrimmeriga töötamisel tuleb alati kasutada ohutust tagavat kaitseröivastust. Kaitseröivastuse kasutamine ei välista önnetusohtu, kuid see vähendab önnetusest tulenevat võimalikku vigastust. Piisava kaitsevarustuse valimisel tuleb konsulteerida usaldusväärse vahendajaga.

Röivastus peab olema sobiv ja see ei tohi tööd takistada. Soovitame kanda heakskiidetud kaitseröivastust. **Kõige tõhusamatemaks on kaitsejakid ja tunked.** Ei tohi kasutada selliseid röivastusesemeid, selle, kaelasidemeid ega käevörusid, mis võivad haakuda. Pikad juuksed tuleb kinni siduda ja varjata (nt fulaari, mütsi, kiivri jne alla).

Libisemiskindlate talade ja läbistamiskindla kaitsedetailiga ohutusjalatsid.

Kanda tuleb kaitseprille või näokaitset!

Mürakaitseks tuleb kasutada mürakindlaid körvaklappe või körvatroppe. Mürakaitse kasutamisel peab olema tunduvalt tähelepanelikum ja ettevaatlikum, sest heliliste hoiatussignaalide (höigete, ohusireenide jt) tajumine on piiratud.

Kanda tuleb töökindaid, mis tagavad maksimaalse vibratsiooni sumbumise.

4. KOOSTETÖÖD

KÄEPIDEME PAIGALDAMINE (joon. 3) (ainult mudelid HCS 247P ja TGS 2470P)

Eesmine käepide tuleb paigaldada ainult ühepoolse teraga mudelite korral:

1. Paigaldage eesmisele käepidemele vibratsioonikindlad kinnitused (B), joondamispuksid (C) ja kummist vahetükk (D).
2. Paigutage küljele käekaitse koos käepidemega, hoides seda terast eemale pööratuna ning seades kruvi G ja ava I teras kohakuti.
3. Paigaldage kruvi H ja seib E avasse I kruvi pingutamata.
4. Keerake kruvi (G) pingutamata kinni ning lõvdvendage seejärel 1/4 pöörde võrra.
5. Paigaldage seib (E) ja pingutage mutrit (F) kruvil (G).
6. Pingutage mutrit F ja kruvi H.

DEFLEKTOR (joon. 4) (ainult mudelid

HCS 247P ja TGS 2470P)

Ühepoolse teraga murutrimmeritele

saab paigaldada deflektori (A), mis tuleb osta eraldi (lisavarustusena):

1. Eemaldage 3 mutrit (B).
2. Paigaldage seib (C) kruvile, kus pole terakaitset.
3. Paigaldage deflektor (A).
4. Paigaldage 3 mutrit (B) neid pingutamata.
5. Keerake 3 kruvi (D) pingutamata kinni ning lõdvendage seejärel 1/4 pöörde võrra.
6. Pingutage 3 mutrit (B).

5. KÄIVITAMINE

TANKIMINE

⚠ HOIATUS -Bensiin on väga tuleohtlik vedelik. Toimige bensiini ja bensiiniseugude käitlemisel väga ettevaatlikult. Kütuse või seadme läheduses on keelatud suitsetada või kasutada lahtist tuld.

- Tulekahju ja pöletushaavade ohu vältimiseks käsitlege kütust ettevaatlikult. See on väga tuleohtlik.
- Segage ja hoidke kütust bensiini jaoks ettenähtud kanistris.
- Segage kütust väljaspool hooneid, kus pole sädemeid ega lahtisi leeke.
- Valige tankimiseks puhas maapind, pange mootor seisma ja laske jahtuda.
- Keerake kütusepaagi kork aeglaselt lahti, et rõhk välja lasta ja vältida kütuse väljapurskumist.
- Pärast tankimist keerake kork korralikult kinni. Kütusepaagi kork võib seadme vibratsiooni toimel avaneda ning põhjustada suure kütuselekke.
- Pühkige masinale voolanud kütus hoolikalt ära. Enne mootori käivitamist minge tankimiskohast vähemalt 3

meetri kaugusele.

- Ärge kunagi üritage lekkinud kütust ära pöletada.
- Ärge suitsetage, kui käitlete kütust või kui seade samal ajal töötab.
- Säilitage kütust jahedas, kuivas, hea ventilatsiooniga kohas.
- Ärge pange kettsaagi kunagi tuleohtlikku kohta, näiteks kuivadele lehtedele, rohule, paberile vms.
- Säilitage masinat ja kütust kohas, kus kütuseaurud ei puutu kokku veesoojenditest, elektrimootoritest, lülititest, kateldest jne pärinevate sädemete või lahtise leegiga.
- Kui mootor töötab, ei tohi kütusepaagi korki avada.
- Ärge kasutage puhastamiseks kunagi kütust.
- Vältige kütuse riitele sattumist.

Käesolev toode on varustatud 2-taktilise mootoriga ja nõub bensiini ja 2-taktilise mootori jaoks ettenähtud öli segamist. Segage eelnevalt pliivaba bensiin ja 2-taktilise mootori öli bensiini jaoks ettenähtud anumas segamini.

SOOVITATAV ÖLI: SELLES MOOTORIS ON ETTE NÄHTUD KASUTADA PLIIVABA AUTOBENSIINI OKTAANIARVUGA 89 ([R + M] / 2) VÕI KÖRGEMAGA.

Segage 2-taktilise mootori öli bensiiniga vastavalt pakendil olevatele juhistele.

Soovitame tungivalt kasutada **2% (1:50)** Oleo-Mac / Efco kahetaktilise mootori öli, mis on spetsiaalselt ette nähtud kasutamiseks köigis õhkjahutusega kahetaktilistes mootorites.

Tabelis näidatud öli/kütuse suhe on õige juhul, kui kasutate Oleo-Mac / Efco **PROSINT 2** ja **EUROSINT 2** või samaväärset kõrgekvaliteedilist mootoriöli (**JASO tehnilised tingimused FD** või **ISO tehnilised tingimused L-EGD**).

BENSIIN	ÖLI	
		
	2% - 50:1	
l	l	(cm ³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

⚠ ETTEVAATUST! ÄRGE KASUTAGE AUTODE MOOTORIÖLI VÕI 2-TAKTILISTE PAADI PÄRAMOOTORITE ÖLI.

⚠ ETTEVAATUST:

- Hoidke oma kütuseoste kooskõlas kütuse kulutamisega, ärge ostke rohkem kütust, kui jõuate kahe kuuga ära kulutada.
- Hoidke bensiini jahedas ja kuivas kohas tihedalt suletud anumas.

⚠ ETTEVAATUST! Segamiseks ärge kasutage kunagi kütust etanooli protsendiga üle 10%; kasutada võib gasooli (bensiini ja etanooli segu) kuni 10% etanooli sisaldusega või kütust E10.

MÄRKUS. Valmistage ainult selline kogus kütusesegu, mille kohe ära kasutate; ärge jätkae kütust pikaks ajaks kanistrisse seisma. Kui kütust tuleb säilitada 12 kuu jooksul, soovitame kasutada kütuselisandit **Emak ADDITIX 2000**, kood 001000972.

Alkülaatbensiin

⚠ ETTEVAATUST! Alkülaatkütuste erikaal on tavalistest kütustest erinev. Kriitiliste probleemide tekkimiste vältimiseks tuleb tavalise kütuse jaoks seadistatud mootoritel H-pihusti ümber reguleerida. Selle töö läbiviimiseks tuleb pöörduda volitatud hooldustöökotta.

PAAGI TÄITMINE

Enne tankimist tuleb toitesegu korralikult läbi segada.

MOOTORI KÄIVITAMINE

⚠ HOIATUS - Järgige tankimisel ohutusnöudeid. Enne tankimist seisake alati mootor. Ärge kunagi tankige töötava või kuuma mootoriga masinat. Enne mootori käivitamist eemalduge vähemalt 3 m kaugusele tankimiskohast. ÄRGE SUITSETAGE!

1. Saastumise vältimiseks puastage kütusepaagi korgi ümbrus.
2. Keerake kork aeglaselt lahti.
3. Valage kütusesegu ettevaatlikult paaki. Vältige möödavalamist.
4. Enne kütusekorgi paigaldamist puastage ja kontrollige tihendit.
5. Keerake kork kohe kinni ja pingutage käsitsi. Pühkige mööda voolanud kütus ära.

⚠ HOIATUS - Kontrollige kütuselekkeid ja kui neid esineb, parandage enne kasutamist. Vajadusel pöörduge remondikeskusse.

Iga kütusemahuti täitmise ajal tuleb ka terasid määrida (joon. 5). Kui terad on lõikamise eri faasides korralikult määritud, kuluvald need minimaalselt ja peavad kauem vastu. Kasutage üksnes kõrgekvaliteedilist määardeöli.

⚠ HOIATUS – Läbitöötatud öli ei tohi mingil juhul kasutada. Kasutage ainult biolagunevaid määardeaineid.

⚠ Enne mootori käivitamist tuleb veenduda, et lõiketerad ei ole lukustatud ja need liiguvalt vabalt.

⚠ Kui mootor töötab tühikäigul, ei tohi terad liikuda. Kui need siiski liiguvalt, tuleb tühikäigu reguleerimiskruvi korrigeerida. Vastasel juhul pöörduge volitatud teeninduskeskus teostada kontrolli ja lahendab probleemi.

⚠ Töötava mootoriga trimmerit tuleb hoida mõlema käega. Hoidke käepidemest tugevalt ja kõigi sörmedega kinni. Trimmerit tuleb hoida mõlema käega! (joonis 6).

HCS 247 P-TGS 2470 P: hoidke eesmisest käepidemest parema ja tagumisest vasaku käega kindlalt kinni (Joon. 7). Tuleb jälgida, et ükski kehaosa ei satuks terade ega summuti lähedusse.

⚠ Vereringe- või närvisüsteemihäirete all kannatavatele isikutele võib vibratsioon põhjustada terviserikkeid. Juhul kui jäsemetes tekib surin, need muutuvad tundetuks, te tunnete jöuetust või märkate muutusi nahal värvis, konsulteerige arstiga. Antud vaevused tekivad enamasti sõrmedes, kätes või randmetes.

Mootor on ülejututatud

- Seadke sisse/välja lülitit asendisse **O** (B, joon. 12 - HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P).
- Kangutage süüteküünla kork lahti.
- Kruvige süüteküünal lahti ja kuivatage.
- Avage seguklapp täielikult.
- Tömmake käivitustrossi mitu korda, et puhastada põlemiskamber.
- Paigaldage süüteküünal ja süüteküünla kork, suruge viimane **kindlalt** alla.
- Seadke sisse/välja lülitit käivitusasendisse **I** (A, joon. 8 - HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P).
- Avage õhuklapp (asend OPEN) – seda isegi juhul, kui mootor on külm.
- Nüüd käivitage mootor.

MOOTORI KÄIVITAMINE

⚠ TÄHELEPANU - Hekilõikuri kävitamine külgemonteeritud terade ja reduktoriteta on keelatud - siduri kinnitused võivad **lahti tulla** ja põhjustada **kehavigastusi**.

1. Vajutage 6 korda aeglaselt eeltäitepumpa (20, jn 2).

2. Viige sisse/välja lülitit (A, jn 8) asendisse „I“ (HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P - mudelid).
3. Tömmake õhuklapp (18, jn 2) suletud asendisse CLOSE [0] (A, jn 11). Sellega tömbate gaasiklapि automaatselt poole gaasi asendisse.
4. Asetage masin maapinnale stabiilsesse asendisse. Veenduge, et löiketera saa vabalt liikuda. Hoides hekitrimmerit maapinnal (jn 9-10), tömmake starteri trossi (mitte üle 3 korra), kuni kuulete mootori käivitumist. Uus seade võib vajada rohkem tömbamiskordi.
5. Lükake õhuklapp (18, jn 2) avatud asendisse OPEN (I) (B, jn 11).
6. Tömmake käivitusnööri mootori kävitamiseks. Kui mootor on käivitunud, ärge gaasi puudutage ja käitage seadet soojendamiseks möned sekundid. Külma ilma või suure absoluutse körguse korral võib seade vajada pikemat soojendusaega. Seejärel vajutage gaasi (6, jn 2), et automaatne poolgaas välja lülitada.

⚠ ETTEVAATUST

- Ärge kunagi keerake käivitusnööri käe ümber.
- Käivitusnööri tömmates ärge tömmake nööri lõpuni välja, kuna see võib põhjustada nööri katkemise.
- Ärge laske välja tömmatud käivitusnööri lahti. Hoidke starteri käepidemest (5, jn 2) kinni ja laske nöör aeglaselt sisse tagasi.

⚠ HOIATUS - Kui mootor on soe, pole vaja õhuklappi kävitamisel kasutada.

⚠ HOIATUS - Kasutage poolte gaasi seadet ainult mootori käivitamisel.

MOOTORI SISSETÖÖTAMINE

Mootor saavutab täisvõimsuse 5–8 töötunni järel.

Sissetöötamisaja vältel ei tohi mootorit ilma koormuseta täisgaasil käitada, et vältida ülemäärist koormust töötavatele osadele.

⚠ HOIATUS - Sissetöötamise ajal ei tohi karburaatorit reguleerida suurema võimsuse saamiseks – see võib mootorit kahjustada.

MÄRKUS. Pärast esimest kasutamist on tavaline, et uuest mootorist tuleb suitsu.

6. MOOTORI SEISKAMINE

1. Vabastage gaasihooab ja laske mootoril minna üle tühikäigule (B, joonis 12).
2. Mootori väljalülitamiseks:
 - HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P - mudelid: Viige sisse/välja lülit (A, jn 12) asendisse „O“;
 - HCS 247P - TGS 2470P - mudelid: Vajutage stop-nupule (8, jn 2).

7. KASUTAMINE

⚠ HOIATUS! - Hekitrimmerit ei tohi terakaitseta käivitada (A, joon. 13-14). Defektseid ega tugevalt kulunud terasid ei tohi kasutada. Kui tera kiilub kinni, tuleb mootor enne takistuse kõrvaldamist välja lülitada.

KÄEPIDE (ainult HC 246 P - HC 247 P - TG 2460 P - TG 2470 P puhul)

Hekkide lõikamise hõlbustamiseks võib käepidet (C, joon. 15) 90° vörra pöörata vasakule ja paremale (joon. 16).

Selle tööoperatsiooni ajal ei tohi gaasihooaba vajutada!

Toimige järgmiselt:

1. Vabastage käepide vajutades lukustushooba (D, joon. 15);
 2. Pöörake käepidet, kuni lukustushoob sulgub klöpsuga oma uele kohale;
 3. Kui käepide on oma ueel kohal lukustunud, võib gaasihooaba jälle kasutada.
- Käepidet saab pöörata ka siis, kui mootor töötab tühikäigul mis hoiab terad paigal.

HEKITRIMMERI KASUTUSVÖTTED

Kasutage trimmerit kõigepealt heki külgede puul, seejärel tasandage heki ülaosa.

Vertikaallöige: ühepoolse teraga hekitrimmeri puhul, mudel **HCS 247 P - TGS 2470 P**, tuleb löige alati teha altpoolt üles (joon. 17A). Kahepoolse teraga mudeli **HC 246 P - HC 247 P - TG 2460 P - TG 2470 P** puhul tuleb kõigepealt teha kaarekujuline löige alt ülespoole ja seejärel allapoole, et kasutada ära terade mölemat poolt (joon. 17B).

Horisontaallöige: parima lõiketulemuse saavutamiseks tuleb tera kallutada kergelt (5-10° vörra) lõikesuunas (joon. 18A-B). Lõigata tulebaeglaselt, eriti tihede hekkide puhul.

KASUTAMINE KEELATUD

⚠ HOIATUS! - Ohutusnõudeid tuleb pidevalt jälgida. Hekitrimmerit tohib kasutada ainult hekkide ja madala võsa lõikamiseks. Hekitrimmerit ei tohi kasutada kangina objektide töstmiseks, liigutamiseks ega purustamiseks samuti ei tohi seda lukustada fikseeritud tugedele. Hekitrimmeri jõuajamiga ei tohi ühendada tööriisti ega teisi rakendusi, mida valmistajatehas ei ole ette näinud. Teist tüüpi materjalide lõikamine on keelatud. Seadet ei tohi kasutada kangina esemete töstmiseks, teisaldamiseks ega katkilöömiseks; ärge kinnitage seda fikseeritud alusele.

ETTEVAATUSABINÕUD TÖÖALAS

- Keelatud on töö elektrijuhtmete läheduses.
- Seadmega tohib töötada ainult laitmatutes nähtavus- ja valgustingimustes.
- Lülitage mootor enne seadme mahapanekut välja.
- Olge eriti tähelepanelik juhul, kui kannate kaitsevahendeid – viimased võivad piirata hoiatavate helide kuulmist (hüüded, signaal, hoiatus jne.)
- Olge eriliselt ettevaatlik kallakutel või ebatasasel pinnal töötades.
- Kui tera läheb vastu mõnd võörkeha, seisake seade. Kontrollige hekilökuri korrasolekut ja laske vajadusel vigastatud osad parandada.
- Tera tuleb mustusest ja liivast puhas hoida. Isegi väike kogus mustust muudab tera väga kiiresti nüriks.
- Käepide tuleb alati hoida puhta ja kuivana.
- Painutatud oksi lõigates pidage meeles, et puit vabaneb surve alt korraga ja järsku.

8. HOOLDUS

VASTAVUS HEITENÕUETELE

Käesolevat mootorit, sealhulgas heitekontrollisüsteemi, tuleb käitada, kasutada ja hooldada vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele, et tagada heitkoguste näitajate püsimine väljaspool teid kasutatavatele liikurmasinatenale kohalduvate õiguslike nõuetega määratud piirides.

Mootori heitekontrollisüsteem ei tohi olla omavaliliselt avatud ega väärkasutatud.

Mootori või väljaspool teid kasutatava liikurmasina ebaõige käitamine, kasutamine või hooldus võib kaasa tuua heitekontrollisüsteemi talitlushäireid, mille tagajärjel pole võimalik täita kohalduvaid

õiguslike nõudeid; sellisel juhul tuleb süsteemi talitlushäired kiiresti körvaldada ja taastada vastavus kohalduvatele nõuetele.

Ebaõige käitamise, kasutamise või hoolduse näideteks on (loetelu pole ammendav):

- kütuse mõõteseadmete töö forsseerimine või katkestamine;
- kütuse ja/või mootoriõli kasutamine, mis ei vasta jaotises KÄIVITI/TANKIMINE toodud tehnilistele omadustele;
- mitte-originaalvaruosade, nt süüteküunal jne, kasutamine;
- väljalaskesüsteemi hoolduse vaheline jätmine või selle ebaõige hooldamine, k.a summuti, süüteküünla, õhufiltrti hoolduse ajagraafikute eiramine.

⚠ HOIATUS - Käesoleva mootori omavaliline avamine muudab ELi saastesertifikaadi kehtetuks.

Mootori CO₂-heite taseme võib leida Emak'i (www.emak.com) veebisaidilt jaotisest "The Outdoor Power Equipment World".

⚠ HOIATUS! Seadme hooldustööde läbiviimisel tuleb alati kanda kaitsekindaid. Seadet ei tohi hooldada siis, kui mootor on tuline.

ÕHUFILTER - Iga 8-10 töötunni järel tuleb eemaldada kate (A, joon. 19), puastada filter (B). Puastage restisuruõhuga ja otsikut sellest teatud kaugusel hoides väljastpoolt sissepoole. Kui filter on väga räpane või vigastatud, asendage see uuega.

KÜTUSEFILTER - Kütusefiltrit tuleb perioodiliselt kontrollida (C, joon. 20). Kui see on liigselt määrdunud, tuleb see välja vahetada.

SÜÜTEKÜÜNAL - Süüteküünla puhtust ja elektroodi vahet tuleb regulaarselt kontrollida (joon. 21). Kasutada tuleb NGK CMR7H või teisi samasuguse soojusastmega süüteküünlaid.

REGULEERIMINE (joonis 22A): keerake mutrit (F) lahti: pingutage veidi kruvi (G) ja keerake seda $\frac{1}{4}$ pöörde võrra tagasi. Pingutage mutter (F). Võtke osad aegajalt lahti ning puhastage kruvi (G) ja mutter (F).

TERITAMINE (joon. 22B): Viili või teritusseadet tuleb tera suhtes hoida 46° alati nurga all ning:

- Teritada tuleb alati lõikeserva suunas;
- Viili puhul, mis teritab ainult ühes suunas, tuleb viis selgetasgasitoomisel teritustsüklike üles tõsta;
- Tera serva jäav kare äär tuleb puhastada luisu abil;
- Materjalituleb võimalikult vähe eemaldada;
- Enne teritatud terade paigaldamist tuleb viilipuru eemaldada ja seejärel tera määrida.

Defektset tera ei tohi teritada: see tuleb välja vahetada või teenindustöökotta viia.

⚠ TÄHELEPANU – oht suureneb juhul, kui kasutatakse vale tera! Kasutage alati ainult soovitatava pikkusega terasid ja pidage kinni teritusjuhistest.

REDUKTOR - Hammasrastastikku tuleb täita iga 20 töötunni järel (10, joon. 2). Vajadusel kasutage molübdeenbisulfaat määret.

Ärge kasutage puhastamiseks kunagi kütust.

KARBURAATOR

Enne karburaatori reguleerimist puhastage käiviti kate, öhufilter (B, joon. 19) ja soojendage mootorit.

Tühikäigu pöörete reguleerimiskruvi T (joonis 24) reguleeritakse ohutuse tagamiseks nii, et tühikäigu ja siduri sisselülitumise vahele jääb ohutu pööretevara.

Mootor on konstrueeritud ja toodetud kohalduvate määriste (EL) 2016/1628, (EL) 2017/654 ja (EL) 2017/656 nõudeid järgides.

⚠ HOIATUS – Ilmastikutingimused ja kõrgus merepinnast võivad samuti mõjutada karburaatori toimimist.

Hekitrimmeriga töötamise või karburaatori reguleerimise koha vahetus läheduses ei tohi viibida körvalisi isikuid.

SUMMUTI

⚠ TÄHELEPANU – Summuti on varustatud katalüsaatoriga, et tagada mootori vastavus heitgaaside kohta käivatele nõuetele. Katalüsaatorit ei tohi mingil juhul ära võtta ega ümber ehitada: see on vastuolus seadusandlusega.

⚠ TÄHELEPANU – Katalüsaatorsummutid kuumenevad seadme töötamise ajal väga kõrge temperatuurini ning jäavad tuliseks tükk aega peale mootori seiskamist. Nii on see ka miinimumpööretel töötava mootori korral. Kokkupuude summutiga võib tekitada pöletushaavu. Tulekahju oht!

⚠ ETTEVAATUST - Kui summuti on kahjustatud, tuleb see välja vahetada. Kui summuti sageli ummistub, võib see olla märgiks katalütilise muunduri piiratud efektiivsusest.

⚠ TÄHELEPANU – Ärge töötage masina, kui summuti on kahjustatud, puudub või muudetud. Õigesti hooldamata summutist johtuvalt suurenevad tulekahju ja kuulmishäirete tekkimise oht.

⚠ HOIATUS – Vabastage mootor ja summuti okstest, lehtedest ja jäälolist, et vältida tuleohtu (joon. 23).

SOOVITATAV LISAHOOLDUS

Intensiivse kasutuse korral tuleb masinat lasta volitatud hooldustehnikul kontrollida iga hooaja lõppedes, tavalise kasutuse korral aga iga kahe aasta tagant.

⚠ HOIATUS – Kõik hooldustööd, mida selles juhendis otseselt ei kirjeldata, tuleb lasta teha selleks volitatud hooldustöökojas. Hekilõikuri optimaalse töö tagamiseks pidage meeles, et detailide väljavahetamisel on ainsana lubatud kasutada **ORIGINAALVARUOSI**.

⚠ Osade oskamatu vahetamine ja/või mitteoriginaalvaruosade kasutamine võib põhjustada masina kasutajale või teistele inimestele raskeid vigastusi või surma.

HOOLDUS

Hekitrimmeri kandmisel peab mootor olema seisatud, löiketerad kaugemas asendis jaterade kate peal (joon 25).

⚠ TÄHELEPANU – Hekilõikuri transportimisel sõidukis veenduge, et see oleks vastavate rihmadega korralikult ja kindlalt sõidukisse kinnitatud. Hekilõikurit tuleb transportida horisontaalasendis, kütusepaak peab olema tühi; lisaks tuleb kontrollida, et ei rikutaks kohalikku seadusandlust, mis puudutab sarnaste seadiste transpordi.

HOOLDUSTABEL

Tuleb arvestada, et järgnevad hooldusvälbad kehtivad ainuüksi harilikes töötингimustes. Kui seadmega töötatakse harilikust raskemates tingimustes, tuleb hooldusvälpasid vastavalt vähendada.

		Enne iga kasutuskorda	Päraast iga töö peatamist tankimiseks	Kord nädalas	Juhul kui JKKRKKRKEERKE voi vigastuste korral
Kogu seade	Veenduda: lekete, lõhede ja kulumise puudumises	X	X		
Üle vaadata: lülit, starter, kiirendi hoob ja kiirendi piduri hoob	Kontrollida tööd	X	X		
Kütuse	Veenduda: lekete, lõhede ja kulumise puudumist	X	X		
Kütusefilter	Kontrollida ja puhastada			X	
	Asendada filtrielement				X
Tera	Veenduda: vigastuste, nüride hammaste ja kulunud kohtade puudumises	X	X		
	Teritada				X
Määrija	Veenduda: lekete, lõhede ja kulumise puudumist	X	X		
Sidur	Veenduda: vigastuste ja kulunud kohtade puudumises			X	
	Asendada				X
Kõik ligipääsetavad kruvid ja mutrid (välja arvatud karburaatori kruvid)	Kontrollida ja pingutada			X	
Öhufilter	Puhastada	X			
	Asendada				X
Silindri tiiviku labad ja käiviti kaitsekatte avad	Puhastada			X	
Trosskäiviti	Veenduda: vigastuste ja kulunud kohtade puudumises			X	
	Asendada				X
Karburaator	Kontrollida miinimumpöördeid	X	X		
Süüteküunal	Kontrollige elektroodide vahet			X	
	Asendada				X
Vibratsioonivastane süsteem	Veenduda: vigastuste ja kulunud kohtade puudumises			X	

9. HOIDMINE

Masina ettevalmistus pikaajaliseks seisemapanekuks:

- Rooste vältimiseks tuleb tera määrida (joon. 5).
- Paigaldage terakate (19, joon. 2).
- Tühjendage kütusepaak ja pange kork uesti peale.
- Hoidke hekitrimmerit kuivas kohas, soovitavalt mitte põrandal, ning tugevatest soojusallikatest eemal.
- Kõrvaldage kütus vastavalt kehtivale seadusandlusele jakeskkonnasäästlikult.
- Karburaatori tühjendamiseks käivitage mootor ja oodake, kuni kütus otsa saab ja mootor seisub (karburaatorisse jäänud toitesegu võib membraane kahjustada).
- Puhastage korralikult öhufilter (B, Joon. 19).
- Toimingud enne seda, kui seade pärast talvist hoiustamist taas kasutusele võetakse, on samad, mis tuleb läbi viia enne iga kasutuskorda (lk. 28-31).

KESKKONNAKAITSE

Masina kasutamisel tuleb prioriteetseks pidada keskkonnakaitset, mis tagab sotsiaalse ühiskuuluvuse ja säilitab elukeskkonda.

- Püüdke vältida ümbritseva keskkonna häirimist.
- Järgige hoolikalt kohalikke eeskirju ja määrusi, mis käitlevad õli, bensiini, akude, filtrite, kulunud osade või üksköik milliste muude keskkonnale tugevat möju avaldavate toodete hävitamist. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada tavaliste olmejäätmadena, need tuleb eraldada ja viia selleks ettenähtud jäätmekogumiskeskustesse, kus toimub nende taaskätlus.

Lammutamine ja kõrvaldamine

Kui masina kasutusiga löpeb, ärge

visake seda keskkonda, vaid viige jäätmekogumiskeskusesse. Enamus masina valmistamiseks kasutatud materjale on taaskäideldavad, köik metallid (teras, alumiinium, messing) võib viia tavalisse taaskätluskeskusesse. Teabe saamiseks pöörduge kohaliku jäätmekäitlusteenistuse poole. Jäätmete kõrvaldamine peab toimuma keskkonda säistes ning pinnase, õhu ja vee saastamist vältides.

Kõigil juhtudel tuleb järgida kohalikku rakenduvat seadusandlust.

Kui masin utiliseeritakse, siis tuleb hävitada ka CE-märgis koos käesoleva kasutusjuhendiga.

10. TEHNILISED ANDMED

EST

		HC 246 P TG 2460 P	HC 247 P TG 2470 P	HCS 247 P TGS 2470 P
Töömaht			21.7 cm ³	
Mootor			2-taktiline Emak	
Võimsus			0.77 kW	
Min. pööret minutis			3.100±100 min ⁻¹	
Max. pööret minutis			10.200±200 min ⁻¹	
Eeltäitepump			Jah	
Kütusepaagi maht	 + ♦		300 (0.3) cm ³ (l)	
Terade kiirus (käiku/ minutis)			5000	
Löiketera pikkus		600 mm (24 in)	750 mm (30 in)	
Löiketera hamba samm			35 mm (1.38 in)	
Kaal		5.2 kg	5.4 kg	5.2 kg

			HC 246 P - HC 247 P TG 2460 P - TG 2470 P	HCS 247 P TGS 2470 P	
Surveaste	dB (A)	L _{pA} av EN 10517 EN 22868	98.8	98.8	*
Määramatus	dB (A)		1.4	1.4	
Mõõdetud mürvavõimsus	dB (A)	2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	105.8	105.8	
Määramatus	dB (A)		2.0	2.0	
Garanteeritud mürvavõimsus	dB (A)	L _{WA} 2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	108.0	108.0	
Vibratsioonitase	m/s ²	EN 10517 EN 22867 EN 12096	3.8 (sx) 4.5 (dx)	13.8 (sx) 7.6 (dx)	*
Määramatus	m/s ²	EN 12096	2.6 (sx) 2.0 (dx)	1.9 (sx) 2.4 (dx)	

* Kaalutud keskmised väärvtused (1/5 min. pööretel minutis, 4/5 täiskoormusel).

11. ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Allakirjutanu

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

deklareerib käesolevaga, et masin:

1. Tüüp: Hekitrimmer

2. Kaubamärk: / tüüp: OLEO-MAC HC 246 P - HC 247 P - HCS 247 P / EFCO TG 2460 P -
TG 2470 P - TGS 2470 P

3. Seeriatähis
488 XXX 0001 ÷ 488 XXX 9999 (HC 246 P - TG 2460 P)
483 XXX 0001 ÷ 483 XXX 9999 (HC 247 P - TG 2470 P)
484 XXX 0001 ÷ 484 XXX 9999 (HCS 247 P - TGS 2470 P)

Vastab direktiivi/määrusega kehtestatud 2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC - (EU) 2016/1628 -
nõuetele (EU) 2017/654 - (EU) 2017/656

Vastab järgmiste ühtlustatud standardite EN ISO 10517:2009 - EN ISO 10517:2009/A1:2013 -
nõuetele: EN 55012:2007 - EN 55012:2007/A1:2009 - ISO 14982:1998

Järgitud vastavuse hindamisprotseduur Annex V - 2000/14/EC

Mõõdetud mürvavõimsus 105.8 dB(A)

Garanteeritud mürvavõimsus: 108.0 dB(A)

Valmistatud: Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Kuupäev: 15/09/2018

Tehniline dokumentatsioon kättesaadav: (administratiivpeakorter). Tehniline osakond

  **Emak** s.p.a.
Fausto Bellamico - President

12. GARANTIITUNNISTUS

EST

Seade on konstrueeritud ja toodetud kõige kaasaegsemat tehnoloogiat rakendades. Tootja annab toodetele nende eraviisilise ja harrastuskasutamise korral 24 kuulise garantii ostmiskuupäevast. Professionalse kasutamise korral on garantii piiratud ja kehtib 12 kuud.

Piiratud garantii

- 1) Garantiaeg algab ostukuupäeval. Tootja, kes tegutseb müügi- ja tehniline teeninduse võrgu kaudu, vahetab tasuta kõik materjali, valmistamise või töötlemise tõttu vigaseks tunnistatud osad. Garantii ei mõjuta ostja õigusi, mis on kehtestatud seadusandluse alusel ja mis puudutavad masina defektidest tulenevaid tagajärgi.
- 2) Tehniline personal teeb vajalikud remonttööd võimalikult lühikese aja jooksul, mis vastavad organisatsiooni nõuetele.
- 3) **Garantiid puudutavate nõuete korral tuleb garantitiööd vastu võtvale personalile esitada käesolev garantii tunnustus täidetuna ja müüja pitsatiga varustatuna ning arve või ostutšekk, kuhu on märgitud ostukuupäev.**
- 4) Garantii kaotab kehtivuse, kui:
 - masinat ei ole nõuetekohaselt hooldatud

- masinat on kasutatud mitteeshipäraselt või seda on mistahes moel modifitseeritud,
- kasutatud on sobimatuid määrdaineid ja kütust
- masinale on paigaldatud mitteoriginaalvaruosi või -lisaseadisi,
- masinat on remontinud selleks volitamata isikud.

- 5) Garantii ei hõlma kuluvaid aineid ja tavapärases kasutuses kuluvaid osi.
- 6) Garantii ei hõlma masina täiustamise või parandamisega seotud töid.
- 7) Garantii ei kata ettevalmistus- või hooldustöid, mis tuleb teostada garantiaaja jooksul.
- 8) Transpordikahjustuste avastamisel tuleb sellest koheselt teavitada vedajat – vastasel korral kaotab masina garantii kehtivuse.
- 9) Muude firmade (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler jne) valmistatud mootorid kuuluvad vastavate tootjate garantii alla.
- 10) Garantii ei hõlma otseseid või kaudseid vigastusi ja kahjustusi, mis võivad olla tingitud masina rikkest ning võimaluse puudumisest masinat antud rikke tõttu kasutada.

MUDEL

KUUPÄEV

SEERIANUMBER

MÜÜJA

OSTJA

 Mitte saata! Lisada garantinõude korral.

13. RIKETE KÖRVALDAMINE



TÄHELEPANU: enne tabelis loetletud kontrolltoimingute sooritamist seisake seade ja ühendage süüteküunal lahti, välja arvatud juhul, kui nende läbiviimisel on nõutud seadme töötamine.

EST

Kui kontrollitud on köik võimalikud põhjused ja probleem püsib, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Rikete korral, mida pole tabelis ära toodud, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	KÖRVALDAMINE
Mootor ei käivitu või sureb kohe pärast käivitamist välja. (Kontrollige, et lülitil oleks asendis "I" - HC246P-HC247P-TG2460P-TG2470P)	<ol style="list-style-type: none"> Ei teki sädet Mootor on „üle ujutatud“ 	<ol style="list-style-type: none"> Kontrollige küünla sädet. Kui sädet ei teki, asendage küünal ueega (CMR7H) ja proovige uuesti. Viige läbi lk 30 kirjeldatud toiming. Kui mootor ikka veel ei käivitu, asendage küünal ueega ja proovige uuesti.
Mootor hakkab tööle, ent pöörete arv ei tõuse ettenähtud viisil või mootor ei tööta körgetel pööretel.	Karburaatorit tuleb reguleerida.	Karburaatori seadistamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Mootor ei jõua maksimumrežiimile ja/või suitseb tugevalt.	<ol style="list-style-type: none"> Kontrollige öli/bensiini segu. Öhufilter on määrdunud. Karburaatorit tuleb reguleerida. 	<ol style="list-style-type: none"> Kasutage värsket bensiini ja kahetakt�listele mootorigale sobilikku öli. Puhastamine; vt juhised peatükis Öhufiltri hooldus. Karburaatori seadistamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Mootor käivitub, töötab ja kiirendab, ent ei tööta tühikäigul.	Karburaatorit tuleb reguleerida	Keerake tühikäigu reguleerimiskruvi „T“ (Joon. 24) pöörete töstmiseks päripäeva - vt peatükki Karburaatori hooldus.
Mootor käivitub ja töötab, aga kett ei käi ringi ! Tähelepanu: tera p u u d u t a m i n e töötava mootoriga on rangelt keelatud.	<ol style="list-style-type: none"> Valesti kulgemonteritud tera Vigastatud tera Vigastatud sidur 	<ol style="list-style-type: none"> Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega

ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

Mūsų gerbiamieiams klientams

Dėkojame, kad pasirinkote „Emak“ produktą. Prireikus bet kokios pagalbos, kreipkitės į mūsų prekybos atstovus ir įgaliotų dirbtuviu darbuotojus – jie jums mielai padės.

IVADAS

Tam, kad mechanizmą teisingai eksploatuotumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, prieš pradēdami dirbtį atidžiai perskaitykite šį vadovą. Jame rasite paaškinimą apie įvairių dalių veikimą, taip pat būtinų patikrų bei atitinkamos techninės priežiūros instrukcijas.

PASTABA: šiame vadove esantys aprašymai ir iliustracijos nėra įpareigojančios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimą, kuriuos, jo nuomone, būtina atlikti, ir netaisyti šio vadovo.

Šiame vadove pateikiamas ne tik eksploatavimo instrukcijos, bet ir informacija, į kurią reikia ypatingai atsižvelgti. Tokia informacija pažymėta toliau aprašytais simboliais:

PERSPĖJIMAS: perspėjimu pažymima, jog kyla nelaimingo atsitikimo, traumos (net mirtinos) arba rimto turto apgadinimo pavojus.

ISPĖJIMAS: įspėjimu pažymima, jog kyla pavojus sugadinti įrenginį arba atskiras jo dalis

PERSPĖJIMAS

PAVOJUS PAŽEISTI KLAUSOS ORGANUS

EKSPLOATUOJANT NORMALIOMIS SĄLYGOMIS
OPERATORIŲ GALI VEIKTI KASDIENIS
TRIUKŠMO LYGIS, LYGUS ARBA DIDESNIS KAIP
85 dB (A)

TURINYS

1. **SIMBOLIŲ IR SAUGOS PERSPĖJIMŲ PAAŠKINIMAS** **41**
2. **GYVATVORIŲ GENĒTUVO KOMPONENTAI** **41**
3. **ATSARGUMO PRIEMONĖS** **42**
4. **SUMONTAVIMAS** **43**
5. **ĮJUNGIMAS** **44**
6. **VARIKLIO SUSTABDYMAS** **47**
7. **ĮRENGINIO NAUDΟJIMAS** **47**

8. **TECHNINĖ PRIEŽIŪRA** **48**
9. **SANDĖLIAVIMAS** **51**
10. **TECHNINIAI DUOMENYS** **52**
11. **ATITIKTIES DEKLARACIJA** **53**
12. **GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS** **54**
13. **TRIKČIŲ ŠALINIMO LENTELĖ** **55**

1. SIMBOLIŲ IR SAUGOS PERSPĖJIMŲ PAAŠKINIMAS (1 pav.)

1. Prieš eksploatuodami šį mechanizmą, perskaitykite operatoriaus instrukcijų knygelę.
2. Užsidékite galvos, akių ir ausų apsaugas.
3. Mechanizmo tipas: **GYVATVORIŲ PJOVIKLIS**.
4. Garantuotas garso galios lygis
5. Serijos numeris
6. CE atitikties ženklas
7. Pagaminimo metai
8. Pripildymo „kriauše“
9. Kas 20 eksploatavimo valandų pripildykite pavarų korpusą.

2. GYVATVORIŲ GENĒTUVO KOMPONENTAI (2 pav.)

1. Ašmenys
2. Ašmenų apsauga
3. Rankos apsauga
4. Droselinio spragtuko blokuotė
5. Starterio rankena
6. Droselinis spragtukas
7. Ijungimo / išjungimo jungiklis
8. Išjungimo mygtuką
9. Oro filtro dangtelis
10. Redukcinės pavaros gaubtas
11. Redukcinė pavara
12. Degalų bako dangtelis
13. Degalų bakas
14. Duslintuvas
15. Rankenos užfiksavimo svirtis (**HC 246 P - HC 247 P-TG 2460 P-TG 2470 P**)
16. Priekinė rankena
17. Galinė rankena
18. Droselinė svirtis
19. Pjūklo apsauginis dangtis
20. Pripildymo „kriauše“

3. ATSARGUMO PRIEMONĖS

⚠ PERSPĖJIMAS - Jeigu naudojamas teisingai, gyvatvorės genétuvas bus greitai veikiantis, lengvai valdomas ir veiksmingas įrenginys; jeigu naudojamas neteisingai arba nesiiuant tinkamų atsargumo priemonių, jis gali tapti pavojingas. ŠIS MECHANIZMAS GALI RIMTAI SUŽALOTI. Tam, kad dirbtai būtų malonu ir saugu, visada griežtai laikykite toliau šiam vadove pateiktą saugos taisyklių.

⚠ DĒMESIO: Jūsų prietaiso degimo sistema generuoja labai silpną elektromagnetinį lauką. Šis elektromagnetinis laukas gali trikdinti kai kurių širdies stimulatorių darbą. Kad būtų sumažintas sunkių ar net mirtinų sužalojimų pavojus, prieš pradēdami dirbtį su šiuo prietaisu, žmonės, kuriems yra implantuotas širdies stimulatorius, turėtų pasitarti su savo gydytoju ir širdies stimulatoriaus gamintoju.

⚠ PERSPĖJIMAS: - Valstybiniuose reglamentuose gali būti nustatyti šio mechanizmo naudojimo apribojimai.

1. Mechanizmą leidžiama eksplloatuoti tik tuo atveju, jei gavote konkrečias jo eksplloatavimo instrukcijas. Prieš pradēdamas dirbtį darbo aikštéléje, nepatyręs operatorius privalo nuodugniai susipažinti su mechanizmo valdymu.
2. Gyvatvorés genétuvu gali dirbtī tik suaugę asmenys, esantys geros sveikatos būklės ir susipažinę su eksplloatavimo instrukcijomis. Neleiskite gyvatvorés genétuvu naudoti vaikams.
3. Gyvatvorés genétuvu nedirbkite, jeigu esate pavargę arba nusilpę, arba jeigu géréte alkoholio, vartojote narkotikų arba vaistų.
4. Niekada nedévēkite kaklajuosčių, apyrankių arba kitų daiktų, kuriuos įrenginys arba ašmenys gali įtraukti. Dėvēkite prigludusius darbo drabužius.
5. Avékite apsauginius neslystančius

- darbinius batus, užsidékite pirštines, akius ir ausų apsaugą.
6. Užvesdami gyvatvorés genétuvą arba juo pjaudami žiurékite, kad darbo zonoje nebūtų pašaliniai asmenų.
7. Pjovimo darbus galima pradēti tik sutvarkius darbo zoną. Nepjaukite arti elektros kabelių.
8. Visada pjaukite tvirtai stovédami ir būdami saugioje padėtyje.
9. Gyvatvorés genétuvą naudokite tik gerai ventiliuojamose patalpose; juo negalima dirbtī aplinkoje, kuri gali sprogti arba užsiliepsnoti, o taip pat uždarose patalpose.
10. Kai variklis veikia, niekada nelieskite ašmenų ir nevykdykite gyvatvorés genétuvo techninés priežiūros darbų.
11. Būtina prižiūrėti visų etikečių, kurios perspėja apie pavojų sveikatai, būklę. Jeigu jos pažeidžiamos arba susidėvi, nedelsdami jas pakeiskite (1 pav.).
12. Mechanizmo negalima naudoti darbams, kurie nenurodyti šiam vadove (žr. 47 psl.).
13. Nepalikite prietaiso be priežiūros su įjungtu varikliu.
14. Visada vadovaukitės gamintojo techninés priežiūros darbų instrukcijomis.
15. Prie šio mechanizmo leidžiama montuoti tik gamintojo pateiktus elementus.
16. Gyvatvorés genétuvą kasdien patirkinkite, kad įsitikintumėte, jog visi įtaisai saugiai ir kitais požiūriais funkcionuoja.
17. Niekada nenaudokite sugedusio, modifikuoto, netinkamai suremontuoto arba sumontuoto gyvatvorés genétuvo. Nenuimkite, nesugadinkite ar neišjunkite jokių apsauginių įtaisių. Naudokite tik lenteléje nurodyto ilgio ašmenis.
18. Niekada patys neatlikite darbų arba remonto, išskyrus įprastą techninę priežiūrą. Kreipkitės tik į specializuotas ir įgaliotas dirbtuvės. Visada vadovaukitės gamintojo techninés priežiūros darbų instrukcijomis.
19. Avariniu atveju nedelsdami atleiskite droselinę svirtį.
20. Atsiminkite, kad už nelaimingus

atsitikimus ar galimus pavojus, kurie kyla trečiosioms šalims ar jų nuosavybei, yra atsakingas savaeigio kauptuko savininkas arba su juo dirbantis žmogus.

21. Jeigu gyvatvorės genétuvą yra nebetinkamas naudoti, kad nepažeistumėte aplinkos, ji tinkamai išmeskite genétuvą perduodami savo vietiniam pardavėjui, kuris pasirūpins tinkamu įrenginio išmetimui.
22. Gyvatvorės genétuvą skolinkite tik patyruisems naudotojams, kurie yra visapusiškai susipažinę su genétuvu veikimu ir tinkamu jo eksplloatavimu. Kitiems naudotojams perduokite eksplloatavimo instrukciją vadovą, kurį pastarieji turi perskaityti prieš eksplloatuodami gyvatvorės genétuvą.
23. Visus genétuvu aptarnavimo darbus, išskyrus tuos, kurie nurodyti šiam vadove, turi atliliki kvalifikuoti darbuotojai.
24. Šį vadovą laikykite netoli ese ir ji paskaitykite kiekvieną kartą, prieš įrenginį eksplloatuodami.

APSAUGINIAI DRABUŽIAI

⚠ Dirbdami su gyvatvorės genétuvu visada dėvėkite patvirtintus apsauginius darbo drabužius. Dėvint apsauginius drabužius nepranyksta pavojus susižeisti, tačiau tai sumažina traumos rūmtumą nelaimingo atsitikimo atveju. Dėl tinkamos įrangos pasirinkimo pasitarkite su savo patikimu tiekėju.

Drabužiai turi būti tinkami, jie neturi nekliudyti. Dėvėkite priglusius apsauginius drabužius. **Geriausiai tinka apsauginiai švarkai ir kombinezonai.** Nedėvėkite drabužių, kaklajuosčių, kaklaraiščių ar apyrankių, kurios gali įstigti šakose. Susiřuskite ir apsaugokite ilgus plaukus (pavyzdžiu, su medžiagos skraiste, kepure, šalmu ir t.t.).

Avėkite apsauginius batus, kurių padai neslysta ir turi nuo pradūrimų saugančius ijdėklus.

Užsidékite apsauginius akinius arba antveidžius!

Naudokitės apsaugomis nuo triukšmo, pavyzdžiui, triukšmą mažinančiomis ausų apsaugomis (6 pav.) arba ausų užkamšalaais. Naudojant ausų apsaugas reikia būti atidesniems ir atsargesniems, nes garsiniai povojaus signalai (šauksmas, signalizacija ir kt.) yra sunkiau pastebimi.

Mūvėkite tokias pirštines, kurios pasižymi maksimaliu vibracijos slopinimu.

4. SUMONTAVIMAS

RANKENOS UŽDĖJIMAS (3 pav.) (tik HCS 247P ir TGS 2470P modeliai)

Modeliams su vienpusiu disku būtina pritvirtinti priekinę rankeną:

1. prie priekinės rankenos pritvirtinkite antivibracinius laikiklius (B), sulygiavimo įvores (C) ir guminį tarpiklį (D);
2. nustatykite rankos apsaugą, kad šoninė rankena būtų nukreipta nuo disko, sulygiuokite varžtą G ir ant disko esančią angą I;
3. įstatykite varžtą H ir poveržlę E į angą, bet nepriveržkite;
4. prisukite varžtą (G), bet nesukite jo per jėgą, tada ji atlaisvinkite 1/4 sūkio;
5. uždékite poveržlę (E) ir užsukite veržlę (F) ant varžto (G);
6. Priveržkite veržlę F ir varžtą H.

KREIPTUVAS (4 pav.) (tik HCS 247P ir TGS 2470P modeliai)

Gyatvorų žirklėse su vienpusiu pjovimo disku gali būti sumontuotas kreiptuvas (A), įsigyjamas atskirai (pasirinktis):

1. nusukite 3 varžtus (B);
2. uždékite poveržlę (C) ant varžto, kur nėra disko apsaugos;
3. uždékite kreiptuvą (A);
4. uždékite 3 veržles (B) bet jų nepriveržkite;
5. prisukite 3 varžtus (D), bet nesukite jų per jėgą, tada juos atlaisvinkite 1/4 sūkio;
6. priveržkite 3 veržles (B).

5. ĮJUNGIMAS

DEGALŲ ĮPYLIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS - benzinas yra labai lengvai užsiliaupsnojantys degalai. Dirbdami su benzinu arba degalų mišiniu būkite ypatingai atsargūs. Prie degalų arba mechanizmo nerūkykite, pasirūpinkite, kad arti nebūtų liepsnos.

- Kad gaisro arba nudegimo pavoju būtų kuo mažesnis, su degalais elkitės atsargiai. Jie labai lengvai užsiliaupsnoja.
- Degalus maišykite ir sandėliuokite konteineriuose, kurie aprobuoti naudoti su benzinu.
- Degalus maišykite lauke ir tokioje vietoje, kur nėra žiežirbų ar liepsnos.
- Prieš papildydami degalų, atsistokite tuščiame plote, sustabdykite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Létai atsukite degalų dangtelį, kad išleistumėte slėgį ir degalai neišsiveržtų aplinkui dangtelį.
- Pripildę degalų dangtelį stipriai užsukite. Dėl įrenginio vibracijos blogai užsuktas dangtelis gali atsilaisvinti arba visiškai atsisukti ir degalai gali išsilieti.
- Nušluostykite iš įrenginio išsiliejusius degalus. Prieš užvesdami variklį, paeikite 3 m nuo degalų pripildymo vietas.
- Išsiliejusius degalus draudžiama šalinti juos deginant.
- Tvarkydami degalus arba eksplotuodami mechanizmą nerūkykite.
- Degalus laikykite vésioje, sausoje ir gerai ventiliuoamoje vietoje.
- Įrenginio niekada nedékite į lengvai užsiliaupsnojančią vietą, pavyzdžiui, ant sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir pan.
- Įrenginį ir degalus laikykite tokioje vietoje, kur jų nepasiekėti žiežirbos ar liepsna nuo vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių, krosnių ir kitų vietų.
- Niekada neatsukite bako dangtelio veikiant varikliui.
- Degalų niekada nenaudokite valymui.
- Saugokitės, kad degalų nepatektų ant drabužių.

Šiame įrenginyje naudojamas dvitaktis variklis ir jam reikalingas iš anksto paruoštas benzinas bei dvitakčiams varikliams skirta alyva. Bešvinį benziną sumaišykite su alyva, kuri yra naudojama dvitakčių variklių degalų mišiniui, švariame inde, kuris aprobuotas naudoti benzinui.

REKOMENDUOJAMI

DEGALAI

PATVRTINTA, KAD ŠIAIME VARIKLYJE GALIMA NAUDOTI NEETILIUOTĄ BENZINĄ, SKIRTĄ AUTOMOBILIAMS IR KURIO OKTANO SKAIČIUS YRA 89 ([R + M] / 2) ARBA DIDESNIS.

Dvitakčiams varikliams skirtą alyvą maišykite su benzinu, laikydamiesi ant pakuočės nurodytų instrukcijų.

Primygtinai rekomenduojame naudoti **2 % (1:50)** „Oleo-Mac“ / „Efco“ dvitakčių variklių alyvą, kuri skirta specialiai oru vésinamiems dvitakčiams varikliams.

Lentelėje nurodytos tinkamo alyvos ir degalų santykio vertės tinka tuo atveju, jei naudojama „Oleo-Mac“ / „Efco“ **PROSINT 2** ir **EUROSINT 2** arba tolygi aukštos kokybės alyva (**JASO specifikacija FD arba ISO specifikacija L-EGD**).

	EŁLA	
	2% - 50:1	
€	€	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

⚠ I SPĒJIMAS: NENAUDOKITE AUTOMOBILIŲ ALYVOS ARBA DVITAKČIŲ UŽBORTINIŲ VARIKLIŲ ALYVOS.

⚠ I SPĒJIMAS:

- Degalų pirkite tiek, kiek sunaudosite; nepirkite daugiau nei sunaudotumėte per vieną ar porą mėnesių.
- Benziną laikykite hermetikuose induose vésioje, sausoje vietoje.

⚠️ ISPĖJIMAS - Mišiniui niekada nenaudokite degalų, kuriuose etanolio yra daugiau nei 10 %; priimtina naudoti gazoholį (benzino ir etanolio mišinį), kuriame etanolio yra iki 10 %, arba E10 degalus.

PASTABA - Paruoškite tik tokj mišinio kiekį, kiek iš karto sunaudosite; degalų bako arba inde nepalikite ilgą laiką. Jei mišinys bus sandéliuojamas 12 mėnesių, rekomenduojame naudoti priedą **Emak ADDITIX 2000** (kodas: 001000972).

Alkilintas benzinas

⚠️ ISPĖJIMAI – Alkilintų degalų tirštumas kitoks nei įprastų degalų. Todėl varikliams, kurie nustatyti veikti su įprastais degalais, reikalingas kitoks H srauto reguliavimas, kad būtu išvengta rimtų problemų. Šiai operacijai atlikti, būtina kreiptis į licencijuotą techninės priežiūros atstovą.

BAKO PRIPILDYMAS

Prieš papildydami degalų, mišinį gerai sumaišykite.

⚠️ ISPĖJIMAI – vadovaukitės darbo su degalais saugos instrukcijomis. Prieš papildydami degalų, visada išjunkite variklį. Niekada degalų nepilkite, jei variklis veikia arba yra kaštas. Prieš užvesdami variklį, paeikite mažiausiai 3 metrus nuo degalų papildymo vietas. NERŪKYKITE!

1. Nuvalykite paviršių aplinkui degalų bako dangeli, kad j vidų nepatektų nešvarumų.
2. Degalų bako dangtelį atsukite lėtai.
3. Atsargiai pilkite degalų mišinį į baką. Žiūrėkite, kad neišsilietu pro šalį.
4. Prieš užsukdami degalų bako dangtelį, nuvalykite ir patirkinkite tarpiklį.
5. Nedelsdami uždékite degalų bako dangtelį ir prisukite ranka. Nušluostykite išsiliejusius degalus.

⚠️ ISPĖJIMAI – patirkinkite, ar degalai neprateka; jei jie prateka, prieš eksploatuodami įrenginį, imkitės priemonių šiai problemai pašalinti. Prireikus, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.

Kaskart papildydami degalų baką, sutepkite ašmenis (5 pav.). Tinkamai tepant ašmenis, jie pjovimo metu mažiau dévisi, todėl ašmenys ilgiau tarnauja. Visada naudokite aukštos kokybės alyvą.

⚠️ PERSPĖJIMAS – niekada nenaudokite alyvos atliekų. Visada naudokite biologiškai suyrantį tepalą.

⚠️ Prieš užvesdami įsitikinkite, kad ašmenys nėra užblokuoti ir jiems niekas nekliduys judėti.

⚠️ Varikliui veikiant tuščiaja eiga, ašmenys turi nesisuktis. Jeigu jie sukasi, pareguliuokite tuščiosios eigos veikimo reguliavimo varžtą. Priešingu atveju kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo Centrą atlikti patikrinimą ir nustatyti problemą.

⚠️ Dirbant varikliui, gyvatvorių pjoviklį laikykite abejomis rankomis. Gyvatvorių pjoviklį laikykite tvirtai, abejomis rankomis suėm už rankeną. Nedirbkite su gyvatvorių pjovikliu, laikydami jį viena ranka! (6 pav.). HCS 247 P-TGS 2470 P: dešine ranka suimkite priekinę rankeną, o kaire ranka suimkite galinę rankeną (7 pav.). Žiūrėkite, kad jūsų kūnas būtų atokiai nuo ašmenų ir duslintuvu.

⚠️ Asmenims, turintiems krauko apytakos sutrikimų, pernelyg didelės vibracijos gali pažeisti kraujagysles arba nervus. Jei pasireiškia tokie simptomai – tirpimas, neautrumas, jei jaučiamas jėgų mažėjimas, pastebimas odos spalvos kūtimas, kreipkitės į gydytoją. Šie simptomai paprastai pasireiškia pirštuose, rankose arba riešuose.

Užtvindytas variklis

- Ijungimo / išjungimo jungiklį nustatykite į padėtį **O** (A, 12 pav. - HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P).
- Iškelkite uždegimo žvakės pagrindą.
- Išsukite uždegimo žvakę ir ją išdžiovinkite.
- Plačiai atidarykite droselį.
- Kelis kartus patraukite starterio virvę, kad išvalytumėte degimo kamерą.
- Vėl sumontuokite uždegimo žvakę ir prijunkite uždegimo žvakės pagrindą, tada jį tvirtai įstatykite.

- Ijungimo / išjungimo jungiklį nustatykite padėtyje I (A, 8 pav. - HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P) (užvedimo padėtis).
- Droselinės sklendės svirtį nustatykite padėtyje OPEN (ATIDARYTA) (net jei variklis šaltas).
- Užveskite variklį.

VARIKLO PALEIDIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS - Gyvatvorių genėtuvo niekada neužveskite, jei nesumontuoti ašmenys arba redukcinius mechanizmas, kitaip sankaba gali **atsilaisvinti ir traumuoti**.

1. 6 kartus lėtai pastumkite išvalymo pompą (20, 2 pav.).
2. ON / OFF (ijungimo / išjungimo) jungiklį (A, 8 pav.) perjunkite į padėtį „I“ (HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P modeliai).
3. Droselio svirtį (18, 2 pav.) patraukite į padėtį CLOSE [0] (A, 11 pav.). Tai padarius, ji taip pat automatiškai aktyvina pusės greičio veikseną.
4. Mechanizmą padékite ant žemės; jis turi būti stabilioje padėtyje. Pasirūpinkite, kad pjaunamasis įrankis būtų laisvas. Vis dar laikykite gyvatvorių žirklę (9-10 pav.), traukykite (ne daugiau kaip 3 kartus) starterio virvę, kol pasigirs variklio užvedimo garsas. Jei įrenginys naujas, gali tekti trauktis daugiau kartų.
5. Droselio svirtį (18, 2 pav.) pastumkite į padėtį OPEN (I) (B, 11 pav.).
6. Patraukite starterio virvę varikliui užvesti. Kai įrenginys bus užvestas, leiskite jam maždaug kelias minutes įkaisti (nelyskite greičio svirties). Jei oras šaltas arba įrenginys naudojamas dideliame aukštyste, jis gali tekti išildyti ilgiau. Tada droselio svirtimi (6, 2 pav.) išjunkite automatinę pusės greičio veikseną.

⚠ ISPĖJIMAS:

- Starterio virvės jokiu būdu nevyniokite ant rankos.
- Traukdami starterio virvę jos netraukite per visą ilgį, nes virvė gali trūkti.
- Starterio virvei neleiskite atšokti atgal. Laikykite starterio rankeną (5, 2 pav.) ir leiskite virvei lėtai susivynioti

⚠ PERSPĖJIMAS – varikliui sušilus droselio nenaudokite užvesti pakartotinai.

⚠ PERSPĖJIMASS – pusės greičio greitinimo įtaisą naudokite tik variklio užvedimo fazėje.

VARIKLO IŠILDYMAS

Variklis maksimalia galia pradeda dirbti po 5–8 valandų veikimo.

Šio išildymo periodo metu neleiskite varikliui veikti be apkrovos iki galo atidarę droselį, kad variklis nepatirtų pernelyg didelės darbinės įtampos.

⚠ P E R S P È J I M A S ! - Pradinio eksploatavimo periodu nekeiskite karbiuracijos siekdami gauti laukiamą galios padidėjimą – taip galite sugadinti variklį.

PASTABA: naują variklį naudojant pirmą kartą ir po to, jis gali išskirti dūmų – tai normalu.

6. VARIKLO SUSTABDYMAS

1. Atlaivinkite droselinę svirtį ir leiskite varikliui vėl veikti tuščia eiga (B, 12 pav.).
2. Variklį išjunkite:
 - HC 246P - HC 247P - TG 2460P - TG 2470P modeliai: ON / OFF (ijungimo / išjungimo) jungiklį (A, 12 pav.) perjunkite į padėtį „O“;
 - HCS 247P - TGS 2470P modeliai: Paspauskite išjungimo mygtuką (8, 2 pav.).

7. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

⚠ PERSPEJIMAS! - Gyvatvorės genėtuvo negalima užvesti, jeigu neuždėta ašmenų apsauga (A, 13 -14 pav.). Nenaudokite pažeistų ar pernelyg susidėvėjusių ašmenų. Jeigu ašmenys užstringa, prieš pašalindami kliuvinį išjunkite variklį.

RANKENA (tik modelyje HC 246 P - HC 247 P - TG 2460 P - TG 2470 P)

Tam, kad genint gyvatviores, būtų mažesnis nuovargis, rankena (C, 15 pav.) galima apsukti 90° į kairę arba dešinę pusę (16 pav.).

Apsukdami rankeną, nespauskite droselio!

Atlikite šiuos veiksmus:

- Rankeną atlaisvinkite paspausdamai fiksuojamąjį svirtį (D, 15 pav.);
- Sukite rankeną tol, kol fiksuojamoji svirtis užsifiksuoja skirtovės vietoje (turi spragtelėti);
- Kai rankena užsifiksuoja savo naujoje padėtyje, vėl galite spausti droseli.

Rankeną galite sukti net ir tada, kai variklis veikia tuščiąja eiga kuris neleidžia ašmenims suktis.

GYVATVORĖS GENĖJIMO BŪDAI

Pirmausiai genékite šonus, po to - viršų.

Vertikaluspjovimas: jeigudirbates su vienpusių ašmenų gyvatvorių genétuva (modelis „HCS 247 P - TGS 2470 P“), visada pjaukite iš apačios į viršų (17A pav.). Jeigu dirbate su dvipusių ašmenų modeliu, **HCS 246 P - HCS 247 P - TG 2460 P - TG 2470 P**, pjaukite lanku iš apačios į viršų, po to - žemyn; taip išnaudosite abi ašmenų puses (17B pav.).

Horizontalus pjovimas: geriausia pjovimo rezultatai bus, jeigu ašmenis šiek tiek palenksite (5 - 10°) pjovimo kryptimi (18A-B pav.).

Pjaukite lėtai, ypač storas gyvatviores.

DRAUDŽIAMA NAUDOTI

⚠ PERSPĒJIMAS! - Visada imkités atsargumo priemonių. Gyvatvorės genétuva galima naudoti tik gyvatvorėms ir mažiems krūmams pjauti. Gyvatvorių genétuvo nenaudokite kaip objekto kėlimo, stumimo ar skaldymo svirties; taip pat jo negalima užfiksoti ant fiksuotų stovų. Prie gyvatvorės genétuvo galios atrankos mechanizmo draudžiama jungti įrankius ar priemones, kurios néra nurodytos gamintojo. Draudžiama pjauti bet kokias kitas medžiagias. Mechanizmo nenaudokite kaip sverto objektams kelti, perstumti arba laužyti, jo netvirtinkite ant fiksuotų atramų.

ATSARGUMO PRIEMONĖS DARBO ZONOJE

- Nedirbkite arti elektros laidų.
- Dirbkite tik tada, kai gerai matote darbo zoną.
- Prieš mechanizmą padėdami, išjunkite variklį.

- Ypatingai atidžiai dirbkite, jeigu naudojate individualias apsaugos priemones, nes jos gali riboti jūsų sugebėjimą išgirsti apie pavojų perspėjančius garsus (kvietimus, signalus, perspėjimus ir kt.)
- Ypatingai dėmesingai dirbkite įkalnėse ir nežinomose vietose.
- Jei ašmenys atsitrenkė į pašalinį objektą, gyvatvorių genétuva išjunkite. Gyvatvorių genétuva patikrinkite ir, jei reikia, suremontuokite arba pakeiskite jo dalis.
- Saugokite ašmenis nuo purvo ir smėlio. Net ir dėl nedidelio purvo kiekio ašmenys greitai atbunka.
- Žiurėkite, kad rankenos visada būtų sausos ir švarios.
- Pjaudami šaką, kurioje yra įtempimas, saugokitės, kad atsilaisvinus medienoje esančiam įtempimui šaka neatšoktų ir jums nesuduotų.

8. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

TARŠOS RIBŲ ATITIKTIS

Šis variklis, išskaitant emisijos reguliavimo sistemą, turi būti eksploatuojamas, naudojamas ir techniškai prižiūrimas laikantis naudotojo vadove pateiktų instrukcijų, kad emisijos rodikliai neviršytų teisės aktais nustatytyų reikalavimų, taikomų ne kelių mobiliosioms mašinoms.

Variklio emisijos valdymo sistema nebuvo klastojama ir ji nebuvo netinkamai naudojama.

Netinkamai eksploatuojant, naudojant variklį ar ne kelių mobiliąsias mašinas arba netinkamai atliekant jų techninę priežiūrą, emisijos reguliavimo sistema gali imti veikti netinkamai tiek, kad nebebus atitinkama teisės aktais nustatytiems reikalavimams; tokiu atveju būtina imtis skubių veiksmų pašalinti sistemos gedimus ir atstatyti atitinkamieji reikalavimams.

Toliau pateikiami neišsamūs netinkamos eksploatacijos, naudojimo arba techninės priežiūros pavyzdžiai:

- degalus matuojančių įrenginių forsavimas arba gadinimas;

- degalų ir (arba) variklio alyvos, neatitinkančios skyriuje „STARTERIS / PILDYMAS DEGALAI“ pateiktų charakteristikų, naudojimas;
- neoriginalių atsarginių dalių, pavyzdžiu, degimo žvakė ir kt., naudojimas.
- neatlikta arba netinkamai atlakta išmetimo sistemos techninė priežiūra, išskaitant netinkamu laiku atliktą duslintuvą, degimo žvakę, oro filtru ir kt. techninę priežiūrą.

⚠ ISPĖJIMAS. Klastojant variklio veikimą ES emisijos lygio sertifikatas nebegalios.

Šio variklio CO₂ lygį galima sužinoti „Emak“ (www.emak.com) interneto svetainėje pasirinkus skyrių „The Outdoor Power Equipment World“.

⚠ PERSPĒJIMAS! Techninės priežiūros metu visada mūvėkite apsaugines pirštines. Techninės priežiūros negalima atlkti tol, kol variklis yra karštas.

ORO FILTRAS - Kas 8-10 eksploatavimo valandų nuimkite dangtį (A, 19 pav.), išvalykite filtrą (B). Kiek toliau laikydami suspausto oro pistoletą, prapūskite, nukreipę suspausto oro srovę iš vidaus į išorę. Jei filtras smarkiai užsikimšo arba buvo pažeistas, jį pakeiskite nauju.

DEGALŲ FILTRAS - Reguliariai patirkinkite degalų filtrą (C, 20 pav.). Jeigu jis labai užsiteršęs - pakeiskite.

UŽDEGIMO ŽVAKĖ - Reguliariai valykite uždegimo žvakę ir tikrinkite tarpelį tarp elektrodotų (21 pav.). Naudokite „NGK CMR7H“ arba kitą lygiavertęs terminės kokybės priemonę.

REGULIAVIMAS (22A pav.): Atlaisvinkite veržlę (F). Šieki tiek priveržkite varžtą (G), potojį atsukite $\frac{1}{4}$ sūkio. Priveržkite veržlę (F). Kartkartėmis išardykite ir nuvalykite varžtą (G) ir veržlę (F).

GALANDIMAS (22B pav.): dildę arba galastuvą visada laikykite 46° kampu ašmenų atžvilgiu;

- Visada galaskite pjovimo krašto kryptimi;
- Dildės pjauna tik viena kryptimi, todėl kai

- ją atitraukiate, kad atliktumėte naują stūmį, dildę pakelkite.
- Naudodamiesi galandimo akmeniu nuo ašmenų kraštų pašalinkite visas atplaišas.
- Galąsdami pašalinkite kuo mažiau medžiagos;
- Prieš uždédami pagaląstus ašmenis, nuvalykite drožles ir ašmenis sutepkite. Pažeistų ašmenų negalaskite - juos pakeiskite arba nuneškite aptarnavimo astovui.

⚠ Perspējimas - Naudojant netinkamus ašmenis padidėja nelaimingų atsitikimų tikimybė! Naudokite tik rekomenduojamo ilgio ašmenis, taip pat paisykite gamintojo pateiktų galandimo instrukciją.

REDUKCINĖ PAVARŲ DĖŽĖ - Kas 20 eksploatavimo valandų pripildykite pavarų korpusą (10, 2 pav.). Jeigu reikia, sutepkite molibdeno bisulfidu.

Degalų niekada nenaudokite valymui.

KARBIURATORIUS

Prieš reguliuodami karbiuratorių, nuvalykite starterio dangtį, oro filtra (B, 19 pav.) ir leiskite varikliui išilti.

Tuščiosios eigos varžtas T (24 pav.) reguliuojamas tam, kad būtų užtikrinta saugos riba tarp veikimo tuščiaja eiga ir sankabos įjungimo.

Šis variklis suprojektuotas ir pagamintas taip, kad atitiktų galiojančius (ES) 2016/1628, ir (ES) 2017/654 ir (ES) 2017/656 reglamentus.

⚠ PERSPĒJIMAS – karbiuratoriui įtaką gali daryti oro sąlygos ir aukštis virš jūros lygio. Darbo metu arba reguliuojant karbiuratorių žiūrėkite, kad arti gyvatvorės genėtuvo nebūtų žmonių.

DUSLINTUVAS

⚠ PERSPĒJIMAS – Šiame duslintuve įrengtas katalizės konverteris, reikalingas tam, kad variklis tenkintų galiojančius reikalavimus emisijai. Katalizinio konverterio niekada nemodifikuokite, jo neišimkite - jei nepaisysite šio nurodymo, pažeisite įstatymą.

⚠ PERSPĖJIMAS – Duslintuvai, kuriuose įrengtas katalizės konverteris, eksploatavimo metu tampa labai karšti ir karšti būna ilgą laiką išjungus variklį. Tai taikoma ir tada, kai variklis veikia tuščiąja eiga. Palietę galite nusideginti odą. Niekada nepamirškite, kad kyla potencialus gaisro pavojus!

⚠ IŠPĖJIMAS - Jei duslintuvas pažeistas, ji būtina pakeisti. Jei duslintuvas dažnai užsikemša, tai gali reikšti, kad katalizės konverterio veikimo našumas yra ribotas.

⚠ PERSPĖJIMAS – Jei duslintuvas pažeistas, jo nėra arba jis modifikuotas, mašina neeksplatuokite. Dėl netinkamai prižiūrimo duslintuvo padidėja gaisro pavojus ir tikimybė pažeisti klausos organus.

⚠ PERSPĖJIMAS – Nuo variklio ir duslintuvo pašalinkite šakeles, lapus ir tepalų perteklių, kad nekiltų gaisro pavojus (23 pav.).

REKOMENDUOJAMA PAPILDOMA

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Jei mechanizmas buvo eksplatuojamas intensyviai, rekomenduojama, kad sezono pabaigoje mechanizmo patikrą atlikų įgaliotojo techninės priežiūros tinklo specialistas; jei mechanizmas buvo eksplatuojamas neintensyviai – patikrą turėtų būti atliekamas kas dvejus metus.

⚠ PERSPĖJIMAS – Visus techninės priežiūros darbus, kurie nenurodyti šiame vadove, turi atlikti įgaliotas techninės priežiūros centras. Norėdami užtikrinti tinkamą gyvatvorių genētuvo veikimą, naudokite tik **ORIGINALIAS PAKEIČIAMASIAS DALIS.**

⚠ Jei bus atliekami neaprobuoti pakeitimai ir (arba) naudojamos ne originalios pakeičiamosios dalys, operatorius arba tretieji asmenys gali patirti traumą arba žuti.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Gyatvorės genétuvą nešant, jo variklis turi būti sustabdytas, ašmenys turi būti nukreipti atgal, o ašmenų dangtis – uždėtas (25 pav.).

⚠ PERSPĖJIMAS – Gyvatvorių genétuvą gabendami automobilije, pasirūpinkite, kad jis būtų tvirtai ir saugiai pritvirtintas juostomis ir diržais. Gyvatvorių genétuvą būtina gabenti stačią, taip pat būtina paisyti galiojančių tokų mechanizmų gabenimo reglamentų.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Prašom atkreipti dėmesį, kad toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai taikomi tik esant normalioms eksploatavimo sąlygoms. Jei jūsų darbo diena ilgesnė nei išprasta arba jei piovimo sąlygos sunkios, atitinkamai reikia sutrumpinti rekomenduojamus intervalus.

LT

			Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvieno degalų papildymo Sustabdymo	Kas savaitę	Jei pažidžiamas arba sugenda
Visas mechanizmas	Patikrinti (pratekėjimai, ištrūkimai ir susidėvėjimas)	X	X			
Valdikliai (uždegimo jungiklis, droselinės sklendės svirtis, droselinis spragtuvas, spragtuko blokuotė)	Patikrinti veikimą	X	X			
Degalų bakas	Patikrinti (pratekėjimai, ištrūkimai ir susidėvėjimas)	X	X			
Degalų filtras	Patikrinti ir nuvalyti				X	
	Pakeisti filtro elementą					X
Ašmenys	Patikrinti (pažeidimai, aštrumas ir susidėvėjimas)	X	X			
	Pagalasti					X
Tepimo antgalis	Patikrinti (pratekėjimai, ištrūkimai ir susidėvėjimas)	X	X			
Sankabos bügnas	Patikrinti (pažeidimai ir susidėvėjimas)				X	
	Pakeisti					X
Visi pasiekiami varžtai ir veržlės (tačiau ne reguliuojamieji varžtai)	Patikrinti - priveržti				X	
Oro filtras	Nuvalyti		X			
	Pakeisti					X
Cilindro mentelės ir starterio sistemos ventiliacijos angos	Nuvalyti				X	
Starterio virvė	Patikrinti (pažeidimai ir susidėvėjimas)				X	
	Pakeisti					X
Karbiuratorius	Patikrinti varikliui veikiant tuščiaja eiga	X	X			
Uždegimo žvake	Patikrinti tarpą tarp elektrodų				X	
	Pakeisti					X
Vibracijos aptaisai	Patikrinti (pažeidimai ir susidėvėjimas)				X	

9. SANDĖLIAVIMAS

Jei mechanizmą reikia sandėliuoti ilgą laiką:

- Ašmenis sutepkite, kad jie nerūdytų (5 pav.).
- Uždékite ašmenų dangtį (19, 2 pav.).
- Ištuštinkite degalų baką ir vėl uždékite dangtelį.
- Gyvatvorés genétuvą saugokite sausoje vietoje, pageidautina, kad jis nesiliestų su grindimis ir būtų atokiai nuo šilumos šaltinių.
- Degalus išmeskite paisydami taisyklių ir nepakenkdami aplinkai.
- Norédami ištuštinti baką, užveskite variklį ir palaukite, kol baigsis degalai ir variklis sustos (jei karbiuratoriuje liks degalų mišinio, gali būti pažeistos membranos).
- Gerai išvalykite oro filtru (B, 19 pav.).
- Procedūra, kurią reikia atlikti prieš eksploatavimą po žiemos saugojimo, yra tokia pati, kaip ir prieš eksploatuojant kiekvieną dieną (44-47 psl.).

APLINKOS APSAUGA

Geresnės socialinės sanglaudos ir aplinkos, kurioje gyvename, apsaugos sumetimais eksploatuojant šį mechanizmą aplinkos apsaugai turi būti itin didelis dėmesys.

- Stenkités nedrumstti aplinkinių ramybės.
- Griežtai laikykitės vietas reglamentų ir nuostatų, susijusių su alyvos, benzino, akumulatorių, filtrų, pasenusių dalių ar kitų elementų, kurie smarkiai kenkia aplinkai, išmetimu. Tokių atliekų negalima išmesti su įprastomis atliekomis; jas būtina atskirti ir atiduoti nurodytuose atliekų išmetimo centruose, kur šios medžiagos bus perdirbtos.

Išardymas ir išmetimas

Kai baigiasi mechanizmo eksploatavimo laikas, jo neišmeskite į aplinką, o atiduokite atliekų išmetimo centre. Didžioji dalis mechanizmui pagaminti naudotų medžiagų yra perdirbamos; visus metalus (plieną, aluminij, žalvarj) galima atiduoti standartiniam perdibimo punkte. Dėl informacijos kreipkitės į vietas atliekų perdavimo tarnybą. Išmetant atliekas būtina atsižvelgti į aplinką,

neužteršti dirvožemio, oro ir vandens.

Visais atvejais būtina paisyti galiojančių vietas įstatymų.

Įrenginį išmetant būtina sunaikinti CE ženklo etiketę ir šį vadovą.

10. TECHNINIAI DUOMENYS

		HC 246 P TG 2460 P	HC 247 P TG 2470 P	HCS 247 P TGS 2470 P
Litražas			21.7 cm ³	
Variklis			2 taktis Emak	
Naudojama galia			0.77 kW	
Min. aps./min.			3.100±100 min ⁻¹	
Maks. aps./min.			10.200±200 min ⁻¹	
Pripildymo „kriausė“			Taip	
Degalų bako talpa	 + 		300 (0.3) cm ³ (ℓ)	
Ašmenų greitis (taktų per minutę)			5000	
Ašmenų ilgis		600 mm (24 in)	750 mm (30 in)	
Ašmenų žingsnis			35 mm (1.38 in)	
Svoris		5.2 kg	5.4 kg	5.2 kg

			HC 246 P - HC 247 P TG 2460 P - TG 2470 P	HCS 247 P TGS 2470 P	
Slėgio lygis	dB (A)	L _{pA} av EN 10517 EN 22868	98.8	98.8	*
Nuokrypis	dB (A)		1.4	1.4	
Išmatuotas garsio galios lygis	dB (A)	2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	105.8	105.8	
Nuokrypis	dB (A)		2.0	2.0	
Garantuotas garsio galios lygis	dB (A)	L _{WA} 2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	108.0	108.0	
Vibracijos lygis	m/s ²	EN 10517 EN 22867 EN 12096	3.8 (sx) 4.5 (dx)	13.8 (sx) 7.6 (dx)	*
Nuokrypis	m/s ²	EN 12096	2.6 (sx) 2.0 (dx)	1.9 (sx) 2.4 (dx)	

* Vidutinės svėrimo reikšmės (1/5 minimalios aps./min., 4/5 esant pilnai apkrovai).

11. ATITIKTIES DEKLARACIJA

Toliau pasirašęs asmuo

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

savo atsakomybe pareiškia, kad šis mechanizmas:

1. Tipas:	Gyvatvorių pjoviklis
2. Prekės ženklas: / tipas:	OLEO-MAC HC 246 P - HC 247 P - HCS 247 P / EFCO TG 2460 P - TG 2470 P - TGS 2470 P
3. Serijos identifikacija	488 XXX 0001 ÷ 488 XXX 9999 (HC 246 P - TG 2460 P) 483 XXX 0001 ÷ 483 XXX 9999 (HC 247 P - TG 2470 P) 484 XXX 0001 ÷ 484 XXX 9999 (HCS 247 P - TGS 2470 P)
Atitinka direktyva / reglamentu nustatytus reikalavimus	2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC - (EU) 2016/1628 - (EU) 2017/654 - (EU) 2017/656
Atitinka toliau nurodytų suderintų standartų nuostatas:	EN ISO 10517:2009 - EN ISO 10517:2009/A1:2013 - EN 55012:2007 - EN 55012:2007/A1:2009 - ISO 14982:1998
Atitikties įvertinimo procedūros atlirkos	Annex V - 2000/14/EC
Išmatuotas garso galios lygis	105.8 dB(A)
Garantuotas garso galios lygis:	108.0 dB(A)
Pagaminta:	Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4
Data	15/09/2018
Techninė dokumentacija pateikia:	administracijos būstinė - Technikos departamentas

 
Fausto Bellamico - President

12. GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS

Šis mechanizmas suprojektuotas ir pagamintas naudojant pačias moderniausias gamybos technologijas. Jei mechanizmas naudojamas privačiais ar mėgejiškais tikslais, gamintojas jam suteikia 24 mėnesių garantiją. Jei mechanizmas naudojamas profesionaliaisiais tikslais, garantija apribojama 12 mėnesių laikotarpiu.

LT

Bendrosios garantijos sąlygos

- 1) Garantijos periodas prasideda pirkimo dieną. Per savo prekybos ir techninės pagalbos tinklą gamintojas nemokamai keičia mechanizmo dalis, kurios sugedo dėl medžiagų, apdirbimo ir gamybos defektų. Ši garantija nedaro įtakos pirkėjo teisėms, kurias nustato įstatymai, taikomi šio mechanizmo defektų pasekmėms.
- 2) Techniniai darbuotojai suteiks pagalbą kiek galima greičiau, tose laiko ribose, kurias sąlygoja organizacinių reikalavimai.
- 3) Norėdami pagal šią garantiją pareikšti pretenziją, šį tinkamai užpildytą, visos komplektacijos garantinį pažymėjimą, ant kurio turi būti pardavėjo antspaudas, taip pat pridėjus saskaitą arba kvitą, ant kurio nurodyta pirkimo data, reikia pateikti darbuotojams, įgaliotiems patvirtinti darbus.
- 4) Garantija nustoja galioti, jei:
 - akivaizdžiai matosi, kad neteisingai buvo atliekama mechanizmo techninė priežiūra
 - Gaminys yra naudojamas netinkamu būdu;
- Naudojami netinkamos tepimo medžiagos arba degalai
- Naudojamos neoriginalios įtaiso atsarginės dalys arba priedai
- Mechanizmo remonto darbus atliko neigalioti darbuotojai.

- 5) Gamintojas nesuteikia garantijos eksplloatacinėms medžiagoms ir mechanizmo dalims, kurios dėvisi normalios eksplloatacijos metu.
- 6) Garantija negalioja tiems darbams, kurie yra atliekami, jeigu gaminys modifikuojamas arba tobulinamas.
- 7) Garantija negalioja tiems paruošiamiesiems ir techninio aptarnavimo darbams, kurie turi būti atliekami garantinio laikotarpio metu.
- 8) Apie gaminio pažeidimus, ivykusius transportavimo metu, pirkėjas privalo nedelsiant pranešti vežėjui, nes priešingu atveju gali nustoti galioti garantiją.
- 9) Kitų gamintojų („Briggs & Stratton“, „Subaru“, „Honda“, „Lombardini“, „Kohler“ ir kt.) varikliams, kurie montuojami mūsų mechanizmuose, suteikiamas variklio gamintojo garantijos.
- 10) Garantijos sąlygos neapima traumų arba gedimų, kuriuos dėl mechanizmo defektų arba dėl ilgalaikio mechanizmo nenaudojimo, kurį lémė minimi defektai, tiesiogiai arba netiesiogiai patyré asmenys arba daiktais.

MODELIS

SERIJOS NR.

PIRKĖJAS

DATA

PREKYBOS AGENTAS

Nesiųskite Pridėkite tik esant techninės garantijos reikalavimui.

13. PROBLEMŲ ŠALINIMAS



DĒMESIO: išskyrus tuos atvejus, kai reikalinga, kad prietaisas dirbtų, visus rekomenduojamus veiksmus, nurodytus žemiau esančioje lentelėje, atlikite tik po to, kai išjungsite prietaisą ir atjungsite žvakę.

Jeigu patikrinote visas galimas gedimo priežastis, tačiau problemos pašalinti nepavyko, susiekiite su įgaliotu klientų aptarnavimo centru. Jei susidūrėte su problema, kuri nėra nurodyta šioje lentelėje, susiekiite su įgaliotu klientų aptarnavimo centru.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis nepasileidžia arba praėjus kelioms sekundėms po paleidimo išsijungia. (Patirkinkite, kad jungiklis būtų įjungtoje padėtyje "I" - HC246P-HC247P-TG2460P-TG2470P)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Néra kibirkštis 2. Variklis užsiurbtas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Patirkrinkite žvakės kibirkštį. Jeigu kibirkštis nera, pakeiskite žvakę (CMR7H). 2. Atlikite procedūrą, kuri aprašyta puslapje "46". Jei variklis vis tiek neužsiveda, pakartokite procedūrą su nauja žvake.
Variklis įsijungia, bet reikiamai nedidina sūkių arba prie didelių sūkių veikia netinkamai.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Jei reikia sureguliuoti karbiuratorių, susiekiite su įgaliotu klientų aptarnavimo centru.
Variklis nepasiekia maksimalių sūkių ir/arba išmeta per daug dūmų.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Patirkrinkite alyvos ir benzino mišinį. 2. Užsiteršęs oro filtras. 3. Reikia sureguliuoti karbiuratorių. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naudokite šviežią benziną ir dvitakčiams varikliams skirtą alyvą. 2. Išvalykite; žr. instrukcijas skyriuje "Oro filtro priežiūra". 3. Jei reikia sureguliuoti karbiuratorių, susiekiite su įgaliotu klientų aptarnavimo centru.
Variklis pasileidžia, sukasi ir greitėja, tačiau nepalaiko minimalių sūkių.	Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	Jei reikia padidinti variklio sūkius, pasukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę mažiausiai per "T" (24 pav.); žr. skyrių "Karbiuratoriaus priežiūra".
Variklis užsiveda ir veikia, tačiau ašmenys nejuda Perspėjimas: jei variklis veikia, niekada nelieskite ašmenų.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ašmenys neteisingai sumontuoti 2. Ašmenys pažeisti 3. Sankaba pažeista 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą 2. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą 3. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą



Perspėjimas: jei variklis veikia, niekada nelieskite ašmenų.



LV

UZMANĪBU! – Šai lietošanas rokasgrāmatai jābūt kopā ar ierīci visu tās kalpošanas laiku.

EST

HOIATUS! – Kasutusjuhendit tuleb kogu masina kasutusajal koos masinaga hoida.

LT

PERSPĒJIMAS! – Šis savininko vadovas turi būti saugomas kartu mechanizmu visā mechanizmo ekspluatavimo laikā.

Emak S.p.A.

42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

www.myemak.com

www.youtube.it/EmakGroup

we care

Quality Ethics Environment

ISO 9001 - SA 8000 - ISO 14001